

Επίσημη Εφημερίδα L 169

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος
21 Ιουνίου 2013

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

KANONΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 578/2013 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2013, για την αναστολή της εισαγωγής στην Ένωση δειγμάτων από ορισμένα είδη άγριας πανίδας και χλωρίδας 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 579/2013 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2013, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Pasas de Málaga (ΠΟΠ)] 22
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 580/2013 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2013, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Saucisse de Montbéliard (ΠΓΕ)] 28
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 581/2013 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2013, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Αγουρέλαιο Χαλκιδικής (Agoureleo Chalkidikis) (ΠΟΠ)] 30
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 582/2013 της Επιτροπής, της 18ης Ιουνίου 2013, για την έγκριση ήσωνος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Miel de sapin des Vosges (ΠΟΠ)] 32
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 583/2013 της Επιτροπής, της 18ης Ιουνίου 2013, για την έγκριση μη ήσωνος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Ternasco de Aragón (ΠΓΕ)] 37

Τιμή: 4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 584/2013 της Επιτροπής, της 18ης Ιουνίου 2013, για την έγκριση ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Melton Mowbray Pork Pie (ΠΓΕ)]	39
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 585/2013 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 2013, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 του Συμβουλίου για το εμπόριο ορισμένων αντικειμένων δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη θανατική ποινή, για βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία	46
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 586/2013 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 2013, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους όρους εισαγωγής βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες και για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 όσον αφορά την ημερομηνία υποβολής της ετήσιας έκθεσης ⁽¹⁾	51
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 587/2013 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 2013, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Fraises de Nîmes (ΠΓΕ)]	62
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 588/2013 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 2013, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	64
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 589/2013 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 2013, για την κατάργηση της αναστολής υποβολής αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων	66
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 590/2013 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 2013, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης	67

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2013/299/ΕΕ, Ευρατόμ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τον καθορισμό της χρονικής περιόδου των όγδων εκλογών των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση και καθολική ψηφοφορία	69
--	----

2013/300/ΕΕ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2013, για τον διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών δύο τακτικών και δύο αναπληρωματικών μελών από την Αυστρία	70
--	----

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 578/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2013

για την αναστολή της εισαγωγής στην Ένωση δειγμάτων από ορισμένα είδη άγριας πανίδας και χλωρίδας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την προστασία των ειδών της άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 προβλέπει ότι η Επιτροπή μπορεί να επιβάλλει περιορισμούς όσον αφορά την εισαγωγή ορισμένων ειδών στην Ένωση σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα στοιχεία α) έως δ). Επιπλέον, θεσπίστηκαν εκτελεστικά μέτρα για τους εν λόγω περιορισμούς με το άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2006, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους⁽²⁾.

(2) Κατάλογος των ειδών των οποίων αναστέλλεται η εισαγωγή στην Ένωση ενσωματώθηκε στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 757/2012 της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2012, για την αναστολή της εισαγωγής στην Ένωση δειγμάτων από ορισμένα είδη άγριας πανίδας και χλωρίδας⁽³⁾.

(3) Βάσει πρόσφατων πληροφοριών, η ομάδα επιστημονικής εξέτασης κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάσταση διατήρησης ορισμένων πρόσθετων ειδών, που αναφέρονται στα παραρτήματα Α και Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97, θα απειληθεί σοβαρά εάν δεν ανασταλεί η εισαγωγή τους στην Ένωση από ορισμένες χώρες καταγωγής. Ως εκ τούτου, επιβάλλεται να ανασταλεί η εισαγωγή των ακόλουθων ειδών:

Hippopotamus amphibius από το Καμερούν και τη Μοζαμβίκη·*Cercopithecus dryas* από τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό·*Stephanoaetus coronatus* και *Torgos tracheliotus* από την Τανζανία·*Balearica pavonina* από το Σουδάν·*Chamaeleo africanus* από τον Νίγηρα·*Heosemys annandalii* and *Heosemys grandis* από το Λάος·*Mantella pulchra* από τη Μαδαγασκάρη·*Tridacna crocea*, *Tridacna maxima* και *Tridacna squamosa* από την Καμπότζη·*Nardostachys grandiflora* από το Νεπάλ·

(4) Η ομάδα επιστημονικής εξέτασης κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι, με βάση τις πλέον πρόσφατες διαθέσιμες πληροφορίες, δεν πρέπει να απαιτείται πλέον αναστολή της εισαγωγής στην Ένωση των ακόλουθων ειδών:

Canis lupus από την Κιργιζία·*Ateles geoffroyi* και *Brachypelma albopilosum* από τη Νικαράγουα·*Calumma brevicorne*, *Calumma gastrotaenia*, *Calumma nasutum*, *Calumma parsonii*, *Furcifer antimenae*, *Furcifer campeni* και *Furcifer minor* από τη Μαδαγασκάρη*Cuora amboinensis*, *Cuora galbinifrons*, *Cycadaceae* spp., *Christensonia vietnamica*, *Stangeriaceae* spp. και *Zamiaceae* spp. από το Βιετνάμ·*Rauvolfia serpentina* από το Μιανμάρ·*Pterocarpus santalinus* από την Ινδία.

(5) Πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις με όλες τις χώρες καταγωγής των ειδών που αποτελούν αντικείμενο νέων περιορισμών εισαγωγής στην Ένωση.

(6) Επομένως, ο κατάλογος των ειδών των οποίων αναστέλλεται η εισαγωγή στην Ένωση πρέπει να τροποποιηθεί και, επίσης, να αντικατασταθεί, για λόγους σαφήνειας, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 757/2012.

⁽¹⁾ ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 166 της 19.6.2006, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 223 της 21.8.2012, σ. 31.

- (7) Πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις με την ομάδα επιστημονικής εξέτασης που συγκροτήθηκε δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής για το Εμπόριο της Άγριας Πανίδας και Χλωρίδας, η οποία συγκροτήθηκε δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αναστέλλεται η εισαγωγή στην Ένωση δειγμάτων των ειδών της άγριας πανίδας και χλωρίδας που παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 757/2012 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δείγματα των ειδών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 των οποίων αναστέλλεται η εισαγωγή στην Ένωση

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
ΠΑΝΙΔΑ				
CHORDATA				
MAMMALIA				
ARTIODACTYLA				
Bovidae				
<i>Capra falconeri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Κυνηγετικά τρόπαια	Ουζμπεκιστάν	α)
CARNIVORA				
Canidae				
<i>Canis lupus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Κυνηγετικά τρόπαια	Λευκορωσία, Μογγολία, Τατζικιστάν, Τουρκία	α)
Ursidae				
<i>Ursus arctos</i>	Φυσικό περιβάλλον	Κυνηγετικά τρόπαια	Καναδάς (Βρετανική Κολομβία), Καζαχστάν	α)
<i>Ursus thibetanus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Κυνηγετικά τρόπαια	Ρωσία	α)
AVES				
FALCONIFORMES				
Falconidae				
<i>Falco cherrug</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπαχρέιν	α)

Δείγματα των ειδών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 των οποίων αναστέλλεται η εισαγωγή στην Ένωση

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
ΠΑΝΙΔΑ				
CHORDATA				
MAMMALIA				
ARTIODACTYLA				
Bovidae				
<i>Ovis vignei boharensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ουζμπεκιστάν	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Saiga borealis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ρωσία	β)
Cervidae				
<i>Cervus elaphus bactrianus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ουζμπεκιστάν	β)
Hippopotamidae				
<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (συνώνυμο <i>Choeropsis liberiensis</i>)	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νιγηρία	β)
<i>Hippopotamus amphibius</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν, Γκάμπια, Μοζαμβίκη, Νίγηρας, Νιγηρία, Σιέρα Λεόνε, Τόγκο	β)
Moschidae				
<i>Moschus moschiferus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ρωσία	β)
CARNIVORA				
Eupleridae				
<i>Cryptoprocta ferox</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
Felidae				
<i>Panthera leo</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Αιθιοπία	β)
<i>Profelis aurata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τανζανία, Τόγκο	β)
Mustelidae				
<i>Hydrictis maculicollis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τανζανία	β)
Odobenidae				
<i>Odobenus rosmarus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γροιλανδία	β)
MONOTREMATA				
Tachyglossidae				
<i>Zaglossus bartoni</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία, Παπούα Νέα Γουινέα	β)
<i>Zaglossus bruijini</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
PHOLIDOTA				
Manidae				
<i>Manis temminckii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό	β)
PRIMATES				
Atelidae				
<i>Alouatta guariba</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Ateles belzebuth</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Ateles fusciceps</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Ateles geoffroyi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπελίζ, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Ελ Σαλβαδόρ, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Μεξικό, Παναμάς	β)
<i>Ateles hybridus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Lagothrix lagotricha</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Lagothrix lugens</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Lagothrix poeppigii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
Cercopithecidae				
<i>Cercopithecus dryas</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό	β)
<i>Cercopithecus erythrogaster</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Cercopithecus erythrotis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Cercopithecus hamlyni</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Cercopithecus mona</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόγκο	β)
<i>Cercopithecus petaurista</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόγκο	β)
<i>Cercopithecus pogonias</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νιγηρία	β)
<i>Cercopithecus preussi</i> (συνώνυμο <i>C. lhoesti preussi</i>)	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νιγηρία	β)
<i>Colobus vellerosus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νιγηρία, Τόγκο	β)
<i>Lophocebus albigena</i> (συνώνυμο <i>Cercocebus albigena</i>)	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νιγηρία	β)
<i>Macaca cyclopis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Macaca sylvanus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Αλγερία, Μαρόκο	β)
<i>Ptilocolobus badius</i> (συνώνυμο <i>Colobus badius</i>)	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
Galagidae				
<i>Euticus pallidus</i> (συνώνυμο <i>Galago elegantulus pallidus</i>)	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νιγηρία	β)
<i>Galago matschiei</i> (συνώνυμο <i>G. inustus</i>)	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ρουάντα	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
Lorisidae				
<i>Arctocebus calabarensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νιγηρία	β)
<i>Perodicticus potto</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόγκο	β)
Pitheciidae				
<i>Chiropotes chiropotes</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουιάνα	β)
<i>Pithecia pithecia</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουιάνα	β)
RODENTIA				
Sciuridae				
<i>Callosciurus erythraeus</i>	Όλες	Ζωντανά	Όλες	δ)
<i>Sciurus carolinensis</i>	Όλες	Ζωντανά	Όλες	δ)
<i>Sciurus niger</i>	Όλες	Ζωντανά	Όλες	δ)
AVES				
ANSERIFORMES				
Anatidae				
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Όλες	Ζωντανά	Όλες	δ)
CICONIIFORMES				
Balaenicipitidae				
<i>Balaeniceps rex</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τανζανία	β)
FALCONIFORMES				
Accipitridae				
<i>Accipiter erythropus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Accipiter ovampensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Aquila rapax</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Aviceda cuculoides</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Gyps africanus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Gyps bengalensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Gyps indicus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Gyps rueppellii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Gyps tenuirostris</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Hieraaetus ayresii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν, Γουινέα, Τόγκο	β)
<i>Hieraaetus spilogaster</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα, Τόγκο	β)
<i>Leucopternis lacernulatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Βραζιλία	β)
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Macheiramphus alcinus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν, Γουινέα, Τανζανία, Τόγκο	β)
<i>Spizaetus africanus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Stephanoaetus coronatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ακτή Ελεφαντοστού, Γουινέα, Τανζανία, Τόγκο	β)
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τανζανία	β)
<i>Torgos tracheliotus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν, Σουδάν, Τανζανία	β)
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ακτή Ελεφαντοστού, Γουινέα	β)
<i>Urotriorchis macrourus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
Falconidae				
<i>Falco chicquera</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα, Τόγκο	β)
Sagittariidae				
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν, Γουινέα, Τανζανία, Τόγκο	β)
GRUIFORMES				
Gruidae				
<i>Balearica pavonina</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα, Μάλι, Σουδάν	β)
<i>Balearica regulorum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μποτσουάνα, Μπουρούντι, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Κένυα, Νότια Αφρική, Ζάμπια, Ζιμπάμπουε	β)
<i>Bugeranus carunculatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νότια Αφρική, Τανζανία	β)
PSITTACIFORMES				
Loriidae				
<i>Charmosyna diadema</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
Psittacidae				
<i>Agapornis fischeri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τανζανία	β)
<i>Agapornis nigrigenis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Agapornis pullarius</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Ακτή Ελεφαντοστού, Γουινέα, Μάλι, Τόγκο	β)
<i>Aratinga auricapillus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Coracopsis vasa</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Derophtus accipitrinus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Σουρινάμ	β)
<i>Hapalopsittaca amazonina</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Hapalopsittaca pyrrhops</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Leptosittaca branickii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Poicephalus gulielmi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν, Ακτή Ελεφαντοστού, Κονγκό, Γουινέα	β)
<i>Poicephalus robustus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Ακτή Ελεφαντοστού, Γουινέα, Μάλι, Νιγηρία, Τόγκο, Ουγκάντα	β)
<i>Psittacus erithacus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπενίν, Ισημερινή Γουινέα, Λιβερία, Νιγηρία	β)
<i>Psittacus erithacus timneh</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα, Γουινέα-Μπισσάου	β)
<i>Psittichas fulgidus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Pyrrhura caeruleiceps</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κολομβία	β)
<i>Pyrrhura pyrrhura</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Βραζιλία	β)
<i>Pyrrhura subandina</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κολομβία	β)
STRIGIFORMES				
Strigidae				
<i>Asio capensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Bubo lacteus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Bubo poensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Glaucidium capense</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ρουάντα	β)
<i>Glaucidium perlatum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν, Γουινέα	β)
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
<i>Scotopelia bouvieri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Scotopelia peli</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουινέα	β)
REPTILIA				
CROCODYLIA				
Alligatoridae				
<i>Palaeosuchus trigonatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουιάνα	β)
Crocodylidae				
<i>Crocodylus niloticus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
SAURIA				
Agamidae				
<i>Uromastyx dispar</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Αλγερία, Μάλι, Σουδάν	β)
<i>Uromastyx geyri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μάλι, Νίγηρας	β)
Chamaeleonidae				
<i>Brookesia decaryi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Calumma ambreense</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Calumma capuroni</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Calumma cucullatum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Calumma furcifer</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Calumma guibei</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Calumma hilleniusi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Calumma linota</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Calumma peyrierasi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Calumma tsaratananense</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Calumma vatosoa</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Chamaeleo africanus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νίγηρας	β)
<i>Chamaeleo cameronensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν	β)
<i>Chamaeleo deremensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τανζανία	β)
<i>Chamaeleo eisentrauti</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν	β)
<i>Chamaeleo feae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ισημερινή Γουινέα	β)
<i>Chamaeleo fuelleborni</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τανζανία	β)
<i>Chamaeleo gracilis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπενίν, Γκάνα, Τόγκο	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
	Εκτροφή	Όλα	Μπενίν	β)
	Εκτροφή	Μήκους (ρύγχος-κιοά-κη) άνω των 8 cm	Τόγκο	β)
<i>Chamaeleo montium</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν	β)
<i>Chamaeleo senegalensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπενίν, Γκάνα, Τόγκο	β)
	Εκτροφή	Μήκους (ρύγχος-κιοά-κη) άνω των 6 cm	Μπενίν, Τόγκο	β)
<i>Chamaeleo werneri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τανζανία	β)
<i>Chamaeleo wiedersheimi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν	β)
<i>Furcifer angeli</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Furcifer balteatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Furcifer belandensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Furcifer labordi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Furcifer monoceras</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Furcifer nicosiai</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Furcifer tuzetae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
Cordylidae				
<i>Cordylus mossambicus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μοζαμβίκη	β)
<i>Cordylus tropidosternum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μοζαμβίκη	β)
<i>Cordylus vittifer</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μοζαμβίκη	β)
Gekkonidae				
<i>Phelsuma abboti</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma antanosy</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma barbouri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma berghofi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma breviceps</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma comorensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κομόρες	β)
<i>Phelsuma dubia</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κομόρες, Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma flavigularis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma guttata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma hielscheri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Phelsuma klemmeri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma laticauda</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κομόρες	β)
<i>Phelsuma malamakibo</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma masohoala</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma modesta</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma mutabilis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma pronki</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma pusilla</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma seippi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma serraticauda</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma standingi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Phelsuma v-nigra</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κομόρες	β)
<i>Uroplatus eburnei</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Uroplatus fimbriatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Uroplatus guentheri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Uroplatus henkeli</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Uroplatus lineatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Uroplatus malama</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Uroplatus phantasticus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Uroplatus pietschmanni</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Uroplatus sikorae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
Scincidae				
<i>Corucia zebrata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νήσοι Σολομώντος	β)
Varanidae				
<i>Varanus albigularis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τανζανία	β)
<i>Varanus beccarii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Varanus dumerilii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Varanus exanthematicus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπενίν, Τόγκο	β)
	Εκτροφή	Συνολικού μήκους άνω των 35 cm	Μπενίν, Τόγκο	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Varanus jobiensis</i> (συνώνυμο <i>V. karlschmidti</i>)	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Varanus niloticus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπενίν, Τόγκο	β)
	Εκτροφή	Συνολικού μήκους άνω των 35 cm	Μπενίν	β)
	Εκτροφή	Όλα	Τόγκο	β)
<i>Varanus ornatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόγκο	β)
	Εκτροφή	Όλα	Τόγκο	β)
<i>Varanus salvadorii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Varanus spinulosus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νήσοι Σολομώντος	β)
SERPENTES				
Boidae				
<i>Boa constrictor</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ονδούρα	β)
<i>Calabaria reinhardtii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόγκο	β)
	Εκτροφή	Όλα	Μπενίν, Τόγκο	β)
Elapidae				
<i>Naja atra</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λάος	β)
<i>Naja kaouthia</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λάος	β)
<i>Naja siamensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λάος	β)
Pythonidae				
<i>Liasis fuscus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Morelia boeleni</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Python molurus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κίνα	β)
<i>Python natalensis</i>	Εκτροφή	Όλα	Μοζαμβίκη	β)
<i>Python regius</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπενίν, Γουινέα	β)
<i>Python reticulatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαλαισία (Χερσόνησος)	β)
<i>Python sebae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαυριτανία	β)
TESTUDINES				
Emydidae				
<i>Chrysemys picta</i>	Όλες	Ζωντανά	Όλες	δ)
<i>Trachemys scripta elegans</i>	Όλες	Ζωντανά	Όλες	δ)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
Geoemydidae				
<i>Batagur borneoensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Cuora amboinensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία, Μαλαισία	β)
<i>Cuora galbinifrons</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κίνα, Λάος	β)
<i>Heosemys annandalii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λάος	β)
<i>Heosemys grandis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λάος	β)
<i>Heosemys spinosa</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Leucocephalon yuwonoi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Malayemys subtrijuga</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Notochelys platynota</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
Podocnemididae				
<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γουιάνα	β)
<i>Podocnemis lewyana</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Podocnemis unifilis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Σουρινάμ	β)
Testudinidae				
<i>Geochelone sulcata</i>	Εκτροφή	Όλα	Μπενίν, Τόγκο	β)
<i>Gopherus agassizii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Gopherus berlandieri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Indotestudo forstenii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Indotestudo travancorica</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Όλες	β)
<i>Kinixys belliana</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπενίν, Γκάνα, Μοζαμβίκη	β)
	Εκτροφή	Με ευθύγραμμο μήκος κελύφους (χελύσου) άνω των 5 cm	Μπενίν	β)
<i>Kinixys erosa</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόγκο	β)
<i>Kinixys homeana</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπενίν, Γκάνα, Τόγκο	β)
	Εκτροφή	Όλα	Μπενίν	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
	Εκτροφή	Με ευθύγραμμο μήκος κελύφους (χελύσου) άνω των 8 cm	Τόγκο	β)
<i>Kinixys spekii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μοζαμβίκη	β)
<i>Manouria emys</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Manouria impressa</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Βιετνάμ	β)
<i>Stigmochelys pardalis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Μοζαμβίκη, Ουγκάντα	β)
	Εκτροφή	Όλα	Μοζαμβίκη, Ζάμπια	β)
	Κωδικός πηγής «F» ⁽¹⁾	Όλα	Ζάμπια	β)
<i>Testudo horsfieldii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καζαχστάν	β)
Trionychidae				
<i>Amyda cartilaginea</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Chitra chitra</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαλαισία	β)
<i>Pelochelys cantorii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
AMPHIBIA				
ANURA				
Dendrobatidae				
<i>Cryptophyllobates azureiventris</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Περου	β)
<i>Dendrobates variabilis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Περου	β)
<i>Dendrobates ventrimaculatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Περου	β)
Mantellidae				
<i>Mantella aurantiaca</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Mantella bernhardi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Mantella cowani</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Mantella crocea</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Mantella expectata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Mantella milotympanum</i> (συνώνυμο <i>M. aurantiaca milotympanum</i>)	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Mantella pulchra</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Mantella viridis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
Microhylidae				
<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
Ranidae				
<i>Conraua goliath</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμερούν	β)
<i>Rana catesbeiana</i>	Όλες	Ζωντανά	Όλες	δ)
ACTINOPTERYGII				
PERCIFORMES				
Labridae				
<i>Cheilinus undulatus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
SYNGNATHIFORMES				
Syngnathidae				
<i>Hippocampus barbouri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Hippocampus comes</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Hippocampus erectus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Βραζιλία	β)
<i>Hippocampus histrix</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Hippocampus kelloggi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Hippocampus kuda</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κίνα, Ινδονησία, Βιετνάμ	β)
<i>Hippocampus spinosissimus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
ARTHROPODA				
ARACHNIDA				
SCORPIONES				
Scorpionidae				
<i>Pandinus imperator</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γκάνα	β)
	Εκτροφή	Όλα	Μπενίν	β)
INSECTA				
LEPIDOPTERA				
Papilionidae				
<i>Ornithoptera croesus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
<i>Ornithoptera urvillianus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νήσοι Σολομώντος	β)
	Εκτροφή	Όλα	Νήσοι Σολομώντος	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Ornithoptera victoriae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νήσοι Σολομώντος	β)
	Εκτροφή	Όλα	Νήσοι Σολομώντος	β)
MOLLUSCA				
BIVALVIA				
VENEROIDA				
Tridacnidae				
<i>Hippopus hippopus</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νέα Καληδονία, Τόνγκα, Βανουάτου, Βιετνάμ	β)
<i>Tridacna crocea</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμπότζη, Φίτζι, Νήσοι Σολομώντος, Τόνγκα, Βανουάτου, Βιετνάμ	β)
<i>Tridacna derasa</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Φίτζι, Νέα Καληδονία, Φιλιππίνες, Παλάου, Νήσοι Σολομώντος, Τόνγκα, Βανουάτου, Βιετνάμ	β)
<i>Tridacna gigas</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νήσοι Μάρσαλ, Νήσοι Σολομώντος, Τόνγκα, Βιετνάμ	β)
<i>Tridacna maxima</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμπότζη, Φίτζι, Νήσοι Μάρσαλ, Μικρονησία, Μοζαμβίκη, Νέα Καληδονία, Νήσοι Σολομώντος, Τόνγκα, Βανουάτου, Βιετνάμ	β)
<i>Tridacna rosewateri</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μοζαμβίκη	β)
<i>Tridacna squamosa</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Καμπότζη, Φίτζι, Μοζαμβίκη, Νέα Καληδονία, Νήσοι Σολομώντος, Τόνγκα, Βανουάτου, Βιετνάμ	β)
<i>Tridacna tevoroa</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόνγκα	β)
GASTROPODA				
MESOGASTROPODA				
Strombidae				
<i>Strombus gigas</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γρενάδα, Αϊτή	β)
CNIDARIA				
ANTHOZOA				
HELIOPORACEA				
Helioporidae				
<i>Heliopora coerulea</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νήσοι Σολομώντος	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
SCLERACTINIA				
<i>Scleractinia</i> spp.	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Γκάνα	β)
Agariciidae				
<i>Agaricia agaricites</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Αϊτή	β)
Caryophylliidae				
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νήσοι Σολομώντος	β)
<i>Euphyllia cristata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
<i>Euphyllia divisa</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
<i>Euphyllia fimbriata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
<i>Euphyllia paraancora</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
<i>Euphyllia paradivisa</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
<i>Euphyllia picteti</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
<i>Euphyllia yaeyamaensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
<i>Plerogyra</i> spp.	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
Dendrophylliidae				
<i>Eguchipsammia fistula</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
Faviidae				
<i>Favites halicora</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόνγκα	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Platygyra sinensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόνγκα	β)
Fungiidae				
<i>Heliofungia actiniformis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
Merulinidae				
<i>Hydnophora microconos</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
Mussidae				
<i>Acanthastrea hemprichii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόνγκα	β)
<i>Blastomussa</i> spp.	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
<i>Cynarina lacymalis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
<i>Scolymia vitiensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τόνγκα	β)
<i>Scolymia vitiensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
Pocilloporidae				
<i>Seriatopora stellata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ινδονησία	β)
Trachyphylliidae				
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Φίτζι	β)
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα εκτός των δειγμάτων θαλάσσιας καλλιέργειας που είναι προσκολλημένα σε τεχνητά υποστρώματα	Ινδονησία	β)
ΧΛΩΡΙΔΑ				
Amaryllidaceae				
<i>Galanthus nivalis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Βοσνία - Ερζεγοβίνη, Ελβετία, Ουκρανία	β)
Apocynaceae				
<i>Pachypodium inopinatum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Pachypodium rosulatum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Pachypodium sofense</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
Cycadaceae				
Cycadaceae spp.	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μοζαμβίκη	β)
Euphorbiaceae				
<i>Euphorbia ankarensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia banae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia berorohae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia bongolavensis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia bulbospina</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia duranii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia fianarantsoae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia guillauminiana</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia iharanae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia kondoi</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia labatii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia lophogona</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia millotii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia neohumbertii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia pachypodioides</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia razafindratsirae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia suzannae-marnierae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
<i>Euphorbia waringiae</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μαδαγασκάρη	β)
Orchidaceae				
<i>Anacamptis pyramidalis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Barlia robertiana</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Cypripedium japonicum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κίνα, Βόρεια Κορέα, Ιαπωνία, Νότια Κορέα	β)
<i>Cypripedium macranthos</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νότια Κορέα, Ρωσία	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Cypripedium margaritaceum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κίνα	β)
<i>Cypripedium micranthum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Κίνα	β)
<i>Dactylorhiza romana</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Dendrobium bellatulum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Βιετνάμ	β)
<i>Dendrobium nobile</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Λάος	β)
<i>Dendrobium wardianum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Βιετνάμ	β)
<i>Myrmecophila tibicinis</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μπελίζε	β)
<i>Ophrys holoserica</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Ophrys pallida</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Αλγερία	β)
<i>Ophrys tenthredinifera</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Ophrys umbilicata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Orchis coriophora</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ρωσία	β)
<i>Orchis italica</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Orchis mascula</i>	Φυσικό περιβάλλον/ Καλλιέργεια	Όλα	Αλβανία	β)
<i>Orchis morio</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Orchis pallens</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ρωσία	β)
<i>Orchis punctulata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Orchis purpurea</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Orchis simia</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Βοσνία - Ερζεγοβίνη, Κροατία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Τουρκία	β)
<i>Orchis tridentata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Orchis ustulata</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Ρωσία	β)
<i>Phalaenopsis parishii</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Βιετνάμ	β)
<i>Serapias cordigera</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Serapias parviflora</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Serapias vomeracea</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
Primulaceae				
<i>Cyclamen intaminatum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Cyclamen mirabile</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)

Είδος	Καλυπτόμενες πηγές	Καλυπτόμενα δείγματα	Χώρες καταγωγής	Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 6 στοιχείο:
<i>Cyclamen pseudibericum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
<i>Cyclamen trochopteranthum</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Τουρκία	β)
Stangeriaceae				
Stangeriaceae spp.	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μοζαμβίκη	β)
Valerianaceae				
<i>Nardostachys grandiflora</i>	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Νεπάλ	β)
Zamiaceae				
Zamiaceae spp.	Φυσικό περιβάλλον	Όλα	Μοζαμβίκη	β)

(¹) Ζώα γεννημένα σε αιχμαλωσία, αλλά τα οποία δεν ανταποκρίνονται στα κριτήρια του κεφαλαίου XIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006, καθώς και τμήματα και παραγωγά τους.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 579/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2013

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Pasas de Málaga (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Ισπανία για την καταχώριση της ονομασίας «Pasas de Málaga» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽³⁾.
- (3) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η ονομασία αυτή πρέπει να καταχωριστεί.

- (4) Ωστόσο, οι αναφορές στον Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου (ΟΙΥ) και στον κατάλογο των παραμέτρων περιγραφής του ΟΙΥ για τις ποικιλίες και τα είδη *Vitis* δεν έγιναν ορθά στην περιγραφή του προϊόντος στο σημείο 3.2 του ενιαίου εγγράφου. Για λόγους σαφήνειας και ασφάλειας δικαίου, οι ισπανικές αρχές προσαρμόσαν το ενιαίο έγγραφο όσον αφορά το συγκεκριμένο σημείο,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το επικαιροποιημένο ενιαίο έγγραφο παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ C 175 της 19.6.2012, σ. 35.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα I της Συνθήκης:

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

ΙΣΠΑΝΙΑ

Pasas de Málaga (ΠΟΠ)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΙΑΙΟ ΕΙΤΡΑΦΟ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾

«PASAS DE MÁLAGA»

Αριθ. ΕΚ: ES-PDO-0005-00849-24.1.2011

ΠΓΕ () ΠΟΠ (X)

1. Ονομασία

«Pasas de Málaga»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ισπανία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά νωπά ή μεταποιημένα

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία στο σημείο 1

Ορισμός

Οι παραδοσιακές σταφίδες «Pasas de Málaga» λαμβάνονται αφήνοντας για ξήρανση στον ήλιο ώριμα σταφύλια του είδους *Vitis vinifera* L., ποικιλία μοσχάτο Αλεξανδρείας, γνωστή επίσης ως Moscatel Gordo ή Moscatel de Málaga.

Φυσικά χαρακτηριστικά

— Όσον αφορά το μήκος και το πλάτος της ράγας, σύμφωνα με τον κατάλογο των παραμέτρων περιγραφής των ποικιλιών και ειδών *Vitis* που δημοσιεύει ο Διεθνής Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου (OIV), η ποικιλία μοσχάτο Αλεξανδρείας χαρακτηρίζεται από μακριά (7) και πλατιά (7) ράγα, με αποτέλεσμα να παράγεται σταφίδα μεγάλου μεγέθους.

— Χρώμα: ομοιόμορφο μαύρο ιώδες

— Σχήμα: στρογγυλό

— Ο καρπός μπορεί να περιέχει ποδίσκο όταν το ρογολόγημα εκτελείται χειρωνακτικά.

— Σύσταση του φλοιού: σύμφωνα με τον κώδικα του OIV, ο χαρακτήρας «πάχος του φλοιού» εκφράζεται με την ακόλουθη βαθμολογία: 1 = πολύ λεπτός, 3 = λεπτός, 5 = μεσαίος, 7 = παχύς και 9 = πολύ παχύς· η ποικιλία «μοσχάτο Αλεξανδρείας» ταξινομείται στην κατηγορία 5 («μεσαίος»). Επομένως, και δεδομένου ότι ο ξηραμένος καρπός λαμβάνεται από ράγες που δεν έχουν υποστεί καμία επεξεργασία βλαπτική για τον φλοιό τους, αυτός έχει μεσαία σύσταση.

Χημικά χαρακτηριστικά

Βαθμός υγρασίας: μικρότερος από 35 %. Περιεκτικότητα σε σάκχαρα: μεγαλύτερη από 50 % κ.β.

— Οξύτητα: 1,2 έως 1,7 % τρυγικού οξέος.

— pH: 3,5 έως 4,5.

— Υδροδιαλυτά στερεά: άνω των 65° Brix.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά

— Οι σταφίδες διατηρούν τη μοσχάτη γεύση η οποία χαρακτηρίζει το σταφύλι από το οποίο παράγονται: στον κώδικα του OIV, ο χαρακτήρας «ιδιαίτερη γεύση» εκφράζεται σύμφωνα με την ακόλουθη κλίμακα: 1 = καμία γεύση, 2 = μοσχάτη γεύση, 3 = αλεπώδης γεύση, 4 = χλωδής γεύση, 5 = άλλη γεύση· η ποικιλία «μοσχάτο Αλεξανδρείας» ταξινομείται στην κατηγορία 2, και μάλιστα η εν λόγω ποικιλία χρησιμοποιεί ακριβώς ως σημείο αναφοράς του OIV για τη συγκεκριμένη κατηγορία.

— Η γεύση μοσχάτου ενισχύεται από ένα έντονο οπισθορινικό άρωμα στο οποίο διακρίνονται οι τερπενόλες α-τερπινεδόλη (αρωματικά φυτά), λιναλόλη (ρόδο), γερανιόλη (γεράνιο) και β-κίτρονελλόλη (εσπεριδοειδή).

— Η οξύτητα, η οποία βρίσκεται εντός του πεδίου τιμών που προαναφέρθηκε, συμβάλλει στην ιδιαίτερη ισορροπία γλυκού-ξινού.

⁽¹⁾ Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.

— Λόγω του μεσαίου μεγέθους της, καθώς και της περιεκτικότητας σε νερό και του βαθμού Brix που τη χαρακτηρίζουν, η σταφίδα είναι ελαστική και μαλακή στην αφή ενώ η σάρκα της είναι σαρκώδης και χυμώδης στο στόμα, απτικές αισθήσεις οι οποίες έρχονται σε αντίθεση με τη μάλλον ξηρή και ανελαστική υφή που μπορεί να αναμένεται από τους ξηραμένους καρπούς.

3.3. *Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)*

Οι ώριμοι καρποί του *Vitis vinifera* L., ποικιλία μοσχάτο Αλεξανδρείας, γνωστή επίσης ως Moscatel Gordo ή Moscatel de Málaga.

3.4. *Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)*

Δεν έχει εφαρμογή.

3.5. *Συγκεκριμένα στάδια της παραγωγής που πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής*

Η παραγωγή και η συσκευασία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετούμενης στο σημείο 4 γεωγραφικής περιοχής.

Η διαδικασία παραγωγής ξεκινά με τον τρύγο, τη συγκομιδή υγιών σταφυλιών, η οποία εκτελείται μόνον αφού φθάσουν τα σταφύλια στο φαινολογικό στάδιο της «ωρίμασης» (Baggiolini, 1952). Οι καρποί που παρουσιάζουν βλάβες ή ασθένειες και αυτοί που έχουν πέσει στο έδαφος απορρίπτονται.

Το επόμενο στάδιο είναι η ξήρανση των σταφυλιών με άμεση έκθεση των τσαμπιών στον ήλιο, καθώς απαγορεύεται η μηχανική ξήρανση. Η ξήρανση είναι χειρωνακτική εργασία που απαιτεί καθημερινή παρακολούθηση από τον καλλιεργητή, ο οποίος πρέπει να αναστρέφει τα τσαμπιά ώστε να επιτυγχάνεται ομοιογενής ξήρανση και των δύο πλευρών.

Μετά την ολοκλήρωση της ξήρανσης οι ράγες αποσπώνται με διαδικασία καλούμενη «ricado» (ρογολόγημα) που εκτελείται είτε χειρωνακτικά, με ψαλίδια κατάλληλου μεγέθους και σχήματος ώστε να μην αλλοιώνεται η ποιότητα των ραγών, είτε μηχανικά σε εκκοκκιστήρια.

Μετά την ξήρανση, τα σταφύλια σε μορφή ράγας ή τσαμπιού υποβάλλονται στα ακόλουθα στάδια παραγωγής στα εργοστάσια σταφιδοπαραγωγής, έως τη διάθεση στο εμπόριο του τελικού προϊόντος συσκευασμένου:

- παραλαβή και ομαδοποίηση των σταφίδων που παραδόθηκαν από τους αμπελοκαλλιεργητές,
- απόσπαση των ραγών, εφόσον δεν εκτελέστηκε από τον ίδιο τον αμπελοκαλλιεργητή,
- ταξινόμηση αναλόγως του μέσου μεγέθους των καρπών, μετρούμενου σε αριθμό σταφίδων ανά 100 gr,
- συγκρότηση παρτίδων, δηλαδή σύνθεση των παρτίδων που θα εξέλθουν από τις εγκαταστάσεις βάσει του προϊόντος που ταξινομήθηκε και αποθηκεύτηκε προηγουμένως, κατά τρόπο ώστε το τελικό προϊόν να έχει πάντοτε μέγεθος μικρότερο από 80 καρπούς ανά 100 gr καθαρού βάρους,
- συσκευασία: χειρωνακτική ή μηχανική, αποτελεί το τελευταίο στάδιο επεξεργασίας και συμβάλλει με αποφασιστικό τρόπο στη διατήρηση με την πάροδο του χρόνου των ποιοτικών χαρακτηριστικών των σταφίδων που φέρουν την προστατευόμενη ονομασία. Πράγματι, ο μόνος τρόπος να διατηρηθεί η τόσο χαρακτηριστική λεπτή υγραμετρική ισορροπία του προϊόντος είναι η απομόνωσή του από τον περιβάλλοντα αέρα με την τοποθέτησή του σε καθαρές και ερμητικά κλειστές συσκευασίες.

3.6. *Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.*

Δεν έχει εφαρμογή.

3.7. *Ειδικοί κανόνες σχετικά με την επισήμανση*

Στην επισήμανση των συσκευασιών πρέπει να αναφέρονται, επιπλέον της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης, οι ακόλουθες υποχρεωτικές πληροφορίες:

- η ονομασία πώλησης του προϊόντος: συγκεκριμένα, πρέπει να αναγράφεται ευκρινώς η ονομασία «Pasas de Málaga» και να ακολουθείται, ακριβώς από κάτω, από την ένδειξη «Denominación de Origen» (ονομασία προέλευσης),
- η καθαρή ποσότητα, σε χιλιόγραμμα (kg) ή γραμμάρια (g),
- η ημερομηνία λήξης της ελάχιστης περιόδου διατήρησης,
- το όνομα, η έδρα ή η ονομασία της επιχείρησης παραγωγής ή συσκευασίας και, σε κάθε περίπτωση, η διεύθυνσή της,
- ο αριθμός παρτίδας.

Οι ενδείξεις που αφορούν την ονομασία πώλησης, την καθαρή ποσότητα και την ημερομηνία διάρκειας ζωής πρέπει να εμφανίζονται στο ίδιο οπτικό πεδίο.

Σε κάθε περίπτωση, οι υποχρεωτικές ενδείξεις πρέπει να είναι ευκολονόητες και να εμφανίζονται χωριστά, ώστε να είναι ευχερώς ορατές, ευανάγνωστες και ανεξίτηλες. Δεν πρέπει με κανένα τρόπο να σκεπάζονται, να κρύβονται ή να διαχωρίζονται από άλλες ενδείξεις ή εικόνες.

Όλες οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν ετικέτα στην οποία να αναγράφονται ο λογότυπος της ονομασίας προέλευσης και οι ενδείξεις «Denominación de Origen Protegida» (προστατευόμενη ονομασία προέλευσης) και «Pasas de Málaga», καθώς και ένας μοναδικός κωδικός για κάθε μονάδα.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

ΘΕΣΗ

ΧΩΡΑ: ΙΣΠΑΝΙΑ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ: ΑΝΔΑΛΟΥΣΙΑ

ΕΠΑΡΧΙΑ: ΜΑΛΑΓΑ

Η επαρχία της Málaga περιλαμβάνει πολλές αμπελουργικές περιοχές, διασκορπισμένες στα τέσσερα σημεία του ορίζοντα. Σε δύο από αυτές, το σταφύλι παραδοσιακά προορίζεται, κατά το μεγαλύτερο μέρος του, για τη σταφιδοπαραγωγή. Η κυριότερη περιοχή αντιστοιχεί στη φυσική περιοχή Axarquía, στο ανατολικό τμήμα της επαρχίας της Málaga, ανατολικά της πρωτεύουσας. Η άλλη περιοχή βρίσκεται στο δυτικό άκρο της παράκτιας περιοχής της Málaga. Η οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή την οποία καλύπτει η ΠΟΠ αντιστοιχεί στις ακόλουθες κοινότητες:

ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ:

AXARQUÍA			
Alcaucín	Alfarnate	Alfarnatejo	Algarrobo
Almáchar	Árchez	Arenas	Benamargosa
Benamocarra	El Borge	Canillas de Acietuno	Canillas de Albaida
Colmenar	Comares	Cómpeta	Cútar
Frigiliana	Iznate	Macharaviaya	Málaga
Moclinejo	Nerja	Periana	Rincón de la Victoria
Riogordo	Salares	Sayalonga	Sedella
Torrox	Totalán	Vélez Málaga	Viñuela
ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ MANILVA			
Casares	Manilva		Estepona

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Οι αναφορές στον δεσμό μεταξύ της αμπελοκαλλιέργειας και της γεωγραφικής περιοχής είναι παλιές και εξακολουθούν έως σήμερα: στο έργο του Φυσική Ιστορία, ο Πλίνιος ο πρεσβύτερος (1ος αιώνας) αναφέρει ήδη την ύπαρξη αμπελιών στη Málaga· κατά την περίοδο της δυναστείας των Νασιριδών (που εκτείνεται από τον 13ο έως τον 15ο αιώνα), η γεωργική παραγωγή ενθαρρύνεται σημαντικά, ιδίως η παραγωγή σταφίδας. Η συγκυρία ευνοεί την αμπελοκαλλιέργεια έως τα τέλη του 19ου αιώνα, όταν συμπίπτουν διάφοροι εμπορικοί και φυτοϋγειονομικοί παράγοντες, κυρίως η προσβολή από φυλλοξήρα (*Viteus vitifoliae*, Fitch), που οδηγούν τον κλάδο σε χρεοκοπία και στον διαμελισμό των αμπελουργικών περιοχών της επαρχίας σε πολλά τμήματα διάσπαρτα στα τέσσερα σημεία του ορίζοντα. Σε δύο από αυτές, το σταφύλι παραδοσιακά προορίζεται, κατά το μεγαλύτερο μέρος του, για τη σταφιδοπαραγωγή. Αυτές οι δύο περιοχές παραγωγής έχουν ως κοινά χαρακτηριστικά, αφενός, το γεωγραφικό τους πλάτος καθώς βρίσκονται και οι δύο στη νότια πλευρά της επαρχίας και βρέχονται από τη Μεσόγειο θάλασσα, γεγονός που τις κατατάσσει στην υποτροπική ζώνη του μεσογειακού κλίματος της επαρχίας, και, αφετέρου, το απότομο ανάγλυφο, που είναι χαρακτηριστικό της γεωγραφίας της επαρχίας της Málaga. Παρόλο που η αμπελουργική περιοχή παραγωγής σταφίδας δεν καλύπτει την έκταση που κατείχε πριν από την εμφάνιση της φυλλοξήρας, ωστόσο κατέχει σημαντική θέση στην οικονομία και το κοινωνικοοικονομικό περιβάλλον μιας μεγάλης περιοχής της επαρχίας της Málaga, αφού εκτείνεται σε περισσότερες από 35 κοινότητες της επαρχίας, αντιπροσωπεύει περισσότερους από 1 800 γεωργούς και καλύπτει έκταση 2 200 εκταρίων.

Το γεωγραφικό περιβάλλον καθορίζει σε μεγάλο βαθμό τις ιδιότητες του τελικού προϊόντος που αναγνωρίζεται ως «Pasas de Málaga». Το απότομο ανάγλυφο αποτελεί ένα από τα χαρακτηριστικά της γεωγραφικής περιοχής, της οποίας το περιβάλλον παρουσιάζεται ως μια διαδοχή από λόφους και βάθη κοιλάδων, με κλίσεις που υπερβαίνουν το 30 %. Η περιοχή, με τη μεγάλη υψομέτρου οροσειρά στα βόρεια και τη Μεσόγειο θάλασσα στα νότια, αποτελείται από διαδοχικές χαράδρες και βάθη κοιλάδων που διαμορφώνουν ένα πολύ χαρακτηριστικό τοπίο με απότομες κλιτύς, με αποτέλεσμα το σύνολο της περιοχής Axarquía να μοιάζει με μια πλαγιά που φθάνει έως τη θάλασσα. Η περιοχή της Manilva (Zona Manilva), στην οποία οι αμπελώνες γειτνιάζουν με τη θάλασσα, χαρακτηρίζεται από ηπιότερο ανάγλυφο σε σύγκριση με αυτό της Axarquía.

Τα εδάφη της περιοχής είναι κυρίως αργιλώδη, φτωχά, αβαθή και με χαμηλή ικανότητα κατακράτησης. Το κλίμα της περιοχής παραγωγής είναι υποτροπικού μεσογειακού τύπου, χαρακτηριζόμενο από ήπιο χειμώνα, ξηρή θερινή περίοδο, αραιές βροχοπτώσεις και πολλές ώρες ηλιοφάνειας (μέσος όρος ετήσιας ηλιοφάνειας κατά την τελευταία δεκαετία 2 974 ώρες).

5.2. Ιδιαιτερία του προϊόντος

Το μέγεθος αποτελεί ένα από τα πλέον εκτιμώμενα και διακριτικά χαρακτηριστικά του προϊόντος «Pasas de Málaga», το οποίο θεωρείται μεγάλο, σαφώς μεγαλύτερο από αυτό άλλων προϊόντων του ίδιου τύπου όπως η σουλτανίνα, η κορινθιακή σταφίδα και η Thompson Seedless της Καλιφόρνιας.

Οι σταφίδες διατηρούν τη χαρακτηριστική μοσχάτη γεύση του σταφυλιού από το οποίο παράγονται, και μάλιστα αυτή η ποικιλία μοσχάτου χρησιμεύει ακριβώς ως σημείο αναφοράς του ΟΙV για ένα από τα επίπεδα έκφρασης της γεύσης.

5.3. *Αντιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)*

Ο δεσμός μεταξύ της γεωγραφικής προέλευσης και της συγκεκριμένης ποιότητας του προϊόντος αποτελεί την άμεση συνέπεια των συνθηκών παραγωγής. Αφενός, το ανάγλυφο διευκολύνει τη φυσική έκθεση των τσαμπιών στον ήλιο προς ξήρανση: το συγκεκριμένο σύστημα ξήρανσης διατηρεί τη σύσταση του φλοιού και ενισχύει τη μοσχάτη γεύση συμπυκνώνοντας τα αρώματα. Αφετέρου, το ξηρό και θερμό περιβάλλον που επικρατεί κατά την περίοδο του τρύγου βελτιώνει την ωρίμαση, η οποία συνοδεύεται από τη συσσώρευση ξηρών υλών και σακχάρων στη ράγα, στοιχείο ουσιαστικό για την καλή εξέλιξη μετά την ξήρανση, και επιτρέπει με τη σειρά του στη σάρκα της σταφίδας να διατηρήσει τη χαρακτηριστική ελαστική και χυμώδη σύστασή της. Ο μεγάλος αριθμός ωρών ηλιοφάνειας επιτρέπει επίσης να είναι σύντομη η περίοδος έκθεσης στον ήλιο, διατηρώντας την οξύτητα της ράγας στη σταφίδα.

Αυτές οι δυσχερείς συνθήκες καλλιέργειας ευνόησαν επίσης, με την πάροδο του χρόνου, την επικράτηση της ποικιλίας μοσχάτο Αλεξανδρείας, που συγκεντρώνει τα γεωπονικά χαρακτηριστικά τα οποία είναι αναγκαία για την προσαρμογή σε αυτό το ιδιαίτερο περιβάλλον. Η εν λόγω ποικιλία προσφέρει ένα γενετικό δυναμικό διακριτικών χαρακτηριστικών όπως το μέγεθος του κόκκου, η σύσταση του φλοιού, οι ιδιότητες της σάρκας, τα μοσχάτα αρώματα και ένα μεγάλο ποσοστό αδιάλυτων στερεών (ίνες) προερχόμενων κυρίως από τα γίγαρτα.

Λόγω των δυσχερειών που παρουσιάζει το έδαφος, η ξήρανση της σταφίδας διατήρησε τον έντονα βιοτεχνικό χαρακτήρα της, βάσει του οποίου οι εργασίες όπως ο τρύγος, το άπλωμα στον ήλιο και η αναστροφή των τσαμπιών, καθώς και η διαλογή των καρπών εκτελούνται χειρωνακτικά, ευνοώντας την ποιότητα κατά την επεξεργασία του προϊόντος. Το ίδιο ισχύει για την απόσπαση των ραγών από τα τσαμπιά (εργασία γνωστή ως «ricado»), λόγος για τον οποίο συχνά οι σταφίδες «Pasas de Málaga» περιέχουν και ποδίσκους.

Η ξήρανση είναι μια φυσική και βιοτεχνική μέθοδος διατήρησης που είναι πολύ παλιά και επιτρέπει να αποφεύγεται η υποβάθμιση του προϊόντος με την απομάκρυνση της περίσσειας ύδατος. Η λεπτή υγρομετρική ισορροπία επιτυγχάνεται μόνο χάρη στην πείρα και στις ειδικές γνώσεις του κλάδου και προσδίδει στο προϊόν «Pasas de Málaga» ορισμένα από τα πλέον αναγνωρισμένα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά τα οποία περιγράφονται στις προδιαγραφές.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

[Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

<http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/export/sites/default/comun/galerias/galeriaDescargas/cap/industrias-agroalimentarias/denominacion-de-origen/Pliegos/PliegoPasas.pdf>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 580/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2013

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Saucisse de Montbéliard (ΠΠΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Γαλλία για

την καταχώριση της ονομασίας «Saucisse de Montbéliard» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽³⁾.

- (3) Δεδομένου ότι δεν έχει κατατεθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η ονομασία «Saucisse de Montbéliard» πρέπει να καταχωρισθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ C 285 της 21.9.2012, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης:

Κλάση 1.2. Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κλπ.)

ΓΑΛΛΙΑ

Saucisse de Montbéliard (ΠΓΕ)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 581/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουνίου 2013

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Αγουρέλαιο Χαλκιδικής (Agoureleo Chalkidikis) (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Ελλάδα

για την καταχώριση της ονομασίας «Αγουρέλαιο Χαλκιδικής (Agoureleo Chalkidikis)» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽³⁾.

- (3) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η ονομασία «Αγουρέλαιο Χαλκιδικής (Agoureleo Chalkidikis)» πρέπει να καταχωρισθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Neelie KROES
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ C 294 της 29.9.2012, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα I της Συνθήκης:

Κλάση 1.5. Έλαια και λίπη (βούτυρο, μαργαρίνη, λάδι κ.λπ.)

ΕΛΛΑΔΑ

Αγουρέλαιο Χαλκιδικής (Agoureleo Chalkidikis) (ΠΟΠ)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 582/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 2013

για την έγκριση ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Miel de sapin des Vosges (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 άρχισε να ισχύει την 3η Ιανουαρίου 2013. Κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Γαλλίας για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Miel de Sapin des Vosges», η οποία καταχωρίσθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1065/97 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2155/2005 ⁽⁴⁾.

(3) Η αίτηση έχει σκοπό την τροποποίηση των προδιαγραφών, με τη διασαφήνιση των διατάξεων περί επισήμανσης του προϊόντος, καθώς και τη βελτίωση της παρουσίας του σημείου που αφορά τον δεσμό, χωρίς τροποποίησή του.

(4) Η Επιτροπή εξέτασε τη σχετική τροποποίηση και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι αιτιολογημένη. Δεδομένου ότι η τροποποίηση είναι ήσσονος σημασίας, η Επιτροπή μπορεί να την εγκρίνει, χωρίς να προσφύγει στη διαδικασία των άρθρων 50 έως 52 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η συγγραφή υποχρεώσεων της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Miel de sapin des Vosges» τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο, που περιλαμβάνει τα κύρια στοιχεία των προδιαγραφών, παρατίθεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 156 της 13.6.1997, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 342 της 24.12.2005, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εγκρίνονται οι ακόλουθες τροποποιήσεις των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Miel de sapin des Vosges»:

Η παρουσίαση του δεσμού με τη γεωγραφική περιοχή επικαιροποιείται, χωρίς τροποποίηση του δεσμού.

Συμπληρώνονται οι διατάξεις σχετικά με την επισήμανση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΙΑΙΟ ΕΙΤΡΑΦΟ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾

«MIEL DE SAPIN DES VOSGES»

Αριθ. ΕΚ: FR-PDO-0317-0204-20.4.2011

ΠΓΕ () ΠΟΠ (X)

1. Ονομασία

«Miel de Sapin des Vosges»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Γαλλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.4. Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα πλην βουτύρου κ.λπ.)

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία στο σημείο 1

Το προϊόν «Miel de sapin des Vosges» είναι μέλι προερχόμενο από μελιτώματα τα οποία έχουν συλλέξει οι μέλισσες από τα μαύρα έλατα της οροσειράς Vosges (Βόσγια όρη). Έχει χρώμα βαθυκάστανο με πρασινωπές ανταύγειες, βαλσαμικά αρώματα και πολύ χαρακτηριστική γεύση βύνης, χωρίς πικρότητα και ξένες γεύσεις.

Έχει μέγιστη υγρασία 18 % και ηλεκτρική αγωγιμότητα μεγαλύτερη από 950 μικρο-siemens ανά cm και περιεκτικότητα σε υδροξυ-μεθυλο-φουρφυράλη μικρότερη από 15 mg/kg.

Παρουσιάζεται σε υγρή μορφή στον καταναλωτή.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)

—

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Το μέλι πρέπει να συγκομίζεται, να εξάγεται, να διηθείται και να μεταγγίζεται αποκλειστικά εντός της γεωγραφικής περιοχής.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

Το προϊόν «Miel de sapin des Vosges» πρέπει να παρουσιάζεται στον καταναλωτή σε γυάλινα δοχεία, σφραγισμένα με σήμα ταυτοποίησης το οποίο να καταστρέφεται με το άνοιγμα του δοχείου.

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση

Η επισήμανση περιλαμβάνει:

— την ονομασία «Miel de sapin des Vosges»

— το σύμβολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ΠΟΠ.

Οι ενδείξεις αυτές πρέπει να είναι ομαδοποιημένες στο ίδιο οπτικό πεδίο και στην ίδια ετικέτα. Παρουσιάζονται με ευκρινείς, ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και επαρκώς μεγάλους τυπογραφικούς χαρακτήρες. Η ένδειξη «Miel de sapin des Vosges» αναγράφεται με τους μεγαλύτερους χαρακτήρες από όσους εμφανίζονται στην ετικέτα, ώστε να ξεχωρίζουν από το πλαίσιο στο οποίο είναι τυπωμένοι και να διακρίνονται σαφώς από τις άλλες ενδείξεις και σχέδια της ετικέτας.

⁽¹⁾ Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Διοικητικό διαμέρισμα Meurthe-et-Moselle (54)

Όλες οι κοινότητες των καντονίων: Baccarat, Badonviller, Cirey-sur-Vezouze.

Διοικητικό διαμέρισμα Moselle (57)

Όλες οι κοινότητες των καντονίων: Fénétrange, Lorquin, Phalsbourg, Réchicourt-le-Château, Sarrebourg.

Διοικητικό διαμέρισμα Haute-Saône (70)

Καντόνιο Champagne: Plancher-les-Mines, Plancher-Bas.

Καντόνιο Faucogney-et-la-Mer: Amont-et-Effrenay, Beulotte-Saint-Laurent, Corravillers, Esmoulières, Faucogney-et-la-Mer, La Longine, La Montagne, La Rosière, Saint-Bresson.

Καντόνιο Melisey: Belfahy, Belonchamps, Ecromagny, Fresse, Haut-du-Them (Château-Lambert), Melisey, Miellin, Saint-Barthélemy, Servance, Ternuay-Melay και Saint-Hilaire.

Διοικητικό διαμέρισμα Vosges (88)

Όλες οι κοινότητες των καντονίων: Bains-les-Bains, Brouvelieures, Bruyères, Charmes, Châtel-sur-Moselle, Corcieux, Darnay, Dompierre, Epinal, Fraize, Gérardmer, Lamarche, Le Thillot, Mirecourt, Monthureux-sur-Saône, Plombières-les-Bains, Provençères-sur-Fave, Rambervillers, Raon-l'Étape, Remiremont, Saint-Dié, Saulxures-sur-Moselotte, Senones, Vittel, Xertigny.

Διοικητικό διαμέρισμα Territoire de Belfort (90)

Καντόνιο Giromagny: Auxelles-Haut, Giromagny, Lepuix, Riersviesmont, Viesmont.

Καντόνιο Rougemont-le-Château: Lamadeleine-Val-des-Anges, Rougemont-le-Château.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Η γεωγραφική περιοχή χαρακτηρίζεται από τον ορεινό όγκο των Vosges. Σε αυτόν το έντονα δασωμένο ορεινό όγκο, το έλατο των Vosges είναι μακράν το πιο διαδεδομένο είδος. Είναι καλά προσαρμοσμένο στο έδαφος, που αποτελείται από όξινο υπόστρωμα, γρανίτες και ψαμμίτες, καθώς και στο ημιηπειρωτικό κλίμα, που χαρακτηρίζεται από την υγρασία και τη δροσιά του και είναι κατάλληλο για την ανάπτυξη του δέντρου. Ο προσανατολισμός από Βορρά προς Νότο του ορεινού όγκου των Vosges τονίζει τα χαρακτηριστικά του κλίματος, αποτελώντας φραγμό για τα σύννεφα που έρχονται από τα δυτικά, γεγονός που εξηγεί την αφθονία των βροχοπτώσεων (φαινόμενο Foehn). Η παραγωγή μελιού στη Λωρραίνη έχει μακρόχρονη ιστορία. Διάφορα έγγραφα αναφέρουν τις διακρίσεις που έχουν απονεμηθεί στο πλαίσιο διαγωνισμών, μεταξύ των οποίων στην αγροτική συνεταιριστική έκθεση του 1902.

Οι αρμόδιοι σε θέματα μελισσοκομίας της περιοχής των Vosges έπραξαν τα πάντα για την αξιοποίηση και προώθηση του συγκεκριμένου προϊόντος.

Η προσπάθεια αυτή κατέληξε στην αναγνώριση της ονομασίας προέλευσης «Miel des Vosges-Montagne» από το Πρωτοδικείο του Nancy με την απόφαση της 25ης Απριλίου 1952, ονομασία η οποία στη συνέχεια μετατράπηκε στην ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης «Miel de sapin des Vosges» με την απόφαση της 30ής Ιουλίου 1996.

5.2. Ιδιαιτερία του προϊόντος

Στο έργο *Le goût du miel* (Gonnet & Vache, 1985), οι συγγραφείς δείχνουν ότι υπάρχει διαφορά μεταξύ του προϊόντος «Miel de sapin des Vosges» και των άλλων ελατόμελων που παράγονται στη Γαλλία, λαμβανομένων υπόψη των χαρακτηριστικών του: χρώμα πιο βαθύ, τυπικές πρασινωπές αντανάξεις, πολύ αργή ή απύουσα κρυστάλλωση, βαλσαμικά αρώματα και πολύ χαρακτηριστική γεύση βύνης.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με συγκεκριμένη ποιότητα, με τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Το μέλι «Miel de sapin des Vosges» είναι ένα προϊόν που διαθέτει πολύ ισχυρό δεσμό με την περιοχή παραγωγής του, αφού προέρχεται από αδιάλειπτη αλυσίδα, με αφετηρία την ποικιλία ελάτου των Vosges. Από τη συγκεκριμένη ποικιλία η αφίδα εξάγει τον σπό, τον οποίο μετατρέπει σε μελίτωμα, που συλλέγουν οι μέλισσες για την παραγωγή πολύ χαρακτηριστικού μελιού.

Η παραγωγή αυτή είναι στενότερα συνδεδεμένη με τα χαρακτηριστικά ελατοδάση της περιοχής των Vosges, την ιδιαιτερότητα των οποίων οι μελισσοκόμοι κατόρθωσαν να αξιοποιήσουν και να διατηρήσουν στην παραγωγή τους.

Η βιβλιογραφία (Gonnet & Vache, *Le goût du miel*, 1985) καταδεικνύει τον μοναδικό χαρακτήρα του ελατόμελου των Vosges, που συνδέεται με τις συνθήκες της περιοχής, ιδίως τις κλιματικές και εδαφολογικές. Αυτές οι ιδιαιτερότητες συνδέονται με τη συλλογή από τις μέλισσες του μελιτώματος που παράγεται από αφίδες στα έλατα των Vosges (*Abies pectinata*). Η ιδιαιτερότητα του προϊόντος οφείλεται στους εξής παράγοντες: το είδος ελάτου από το οποίο οι μέλισσες συλλέγουν την τροφή τους και τη φύση του «Miel de sapin des Vosges» (μέλι μελιτωμάτων).

Ένα στοιχείο που παρουσιάζει ανάγλυφα την ισχυρή αλληλεπίδραση μεταξύ περιβάλλοντος και προϊόντος είναι η κυκλικότητα της παραγωγής του μελιτώματος, η οποία συνδέεται με τον κύκλο ανάπτυξης των πληθυσμών των αφίδων. Το φαινόμενο αυτό έως σήμερα δεν έχει χαρακτηριστεί επαρκώς.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCMielDeSapinDesVosges.pdf>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 583/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 2013

για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Ternasco de Aragón (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 κατάργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Ισπανίας για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Ternasco de Aragón», η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/96 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 392/2008 ⁽⁴⁾.

- (3) Δεδομένου ότι η εν λόγω τροποποίηση δεν είναι ήσσονος σημασίας, η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση τροποποίησης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁵⁾. Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 7 του εν λόγω κανονισμού, η τροποποίηση των προδιαγραφών πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η τροποποίηση των προδιαγραφών η οποία έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορά την ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOȘ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 148 της 21.6.1996, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 117 της 1.5.2008, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 294 της 29.9.2012, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα I της Συνθήκης:

Κλάση 1.1. Νωπά κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγίων)

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ternasco de Aragón (ΠΓΕ)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 584/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 2013

για την έγκριση ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Melton Mowbray Pork Pie (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 2, στοιχείο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 άρχισε να ισχύει στις 3 Ιανουαρίου 2013. Κατάργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση του Ηνωμένου Βασιλείου για την έγκριση τροποποιήσεων των προδιαγραφών της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Melton Mowbray Pork Pie», η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 566/2009 της Επιτροπής⁽³⁾.

(3) Σκοπός της αίτησης είναι η τροποποίηση των προδιαγραφών με τη διευκρίνιση του ρόλου των πηκτικών υλών και άλλων συστατικών που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή του προϊόντος «Melton Mowbray Pork Pie».

(4) Η Επιτροπή εξέτασε τη σχετική τροποποίηση και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι αιτιολογημένη. Δεδομένου ότι η τροποποίηση είναι ήσσονος σημασίας, η Επιτροπή μπορεί να την εγκρίνει χωρίς να προσφύγει στη διαδικασία των άρθρων 50 έως 52 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προδιαγραφές της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Melton Mowbray Pork Pie» τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το ενιαίο έγγραφο, που περιλαμβάνει τα κύρια στοιχεία των προδιαγραφών, παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOȘ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 168 της 30.6.2009, σ. 20.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εγκρίνονται οι ακόλουθες τροποποιήσεις των προδιαγραφών της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Melton Mowbray Pork Pie»:

Μέθοδος παραγωγής (σημείο 4.5 των προδιαγραφών)	
Τροποποίηση	Εξήγηση
4.5. Μέθοδος παραγωγής: Συστατικά παρασκευής του «Melton Mowbray Pork Pies»: Υποχρεωτικά συστατικά — Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα συστατικά: Νωπό χοιρινό κρέας Αλάτι Λαρδί και/ή φυτικό λίπος Σιτάλευρο Χοιρινή ζελατίνη και/ή ζωμός οστών κρέατος Νερό Καρυκεύματα Προαιρετικά συστατικά — Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα συστατικά: Αυγά και/ή γάλα (μόνο για γλασάρισμα) Τριμμένη κόρα ψωμιού ή φρυγανιά Άμυλο Όταν χρησιμοποιούνται αυτά τα προαιρετικά συστατικά, η συνολική τους ποσότητα στο τελικό προϊόν δεν πρέπει να υπερβαίνει το 8 %. Το ποσοστό για κάθε συστατικό χωριστά είναι: Γλάσο < 1 % Τριμμένη κόρα ψωμιού ή φρυγανιά < 2 % Άμυλο < 5 %	Διασαφηνίζονται όλα τα συστατικά τα οποία <u>πρέπει υποχρεωτικά να χρησιμοποιούνται</u> για την παρασκευή του Melton Mowbray Pork Pie. Αναφέρονται τα συστατικά που μπορούν να χρησιμοποιούνται προαιρετικά και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται άλλα εκτός από αυτά. Γλασάρισμα (αυγά και/ή γάλα) — Βελτιώνει το χρυσοκάστανο χρώμα της ψημένης πίτας. Τα αυγά και το γάλα χρησιμοποιούνται οικιακά και επαγγελματικά, για τη βελτίωση της εμφάνισης των ψημένων αρτοσκευασμάτων. Τριμμένη κόρα ψωμιού ή φρυγανιά Άμυλο Τα συστατικά αυτά, τα οποία συχνά χρησιμοποιούνται ως πηκτικές ύλες, εξασφαλίζουν ότι η γέμιση είναι εύπλαστη (πριν το ψήσιμο), απορροφούν τους χυμούς του κρέατος όταν το προϊόν ψήνεται και εξασφαλίζουν ότι η υφή του κρέατος στο ψημένο προϊόν είναι συνεκτική. Προσδιορίζονται επίσης οι μέγιστες ποσότητες αυτών των προαιρετικών συστατικών.
Για την παρασκευή του προϊόντος Melton Mowbray Pork Pie δεν επιτρέπεται η χρήση άλλων συστατικών, πλην των αναφερόμενων ανωτέρω και των συστατικών από τα οποία αυτά αποτελούνται.	Διασαφηνίζεται ότι μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνον τα ανωτέρω συστατικά και όχι άλλα.
Τα υλικά της ζύμης αναμειγνύονται και κατόπιν η ζύμη πλάθεται σε κυλίνδρους και επίπεδα καλύμματα πριν από την παρασκευή της κρεατόπιτας.	Απαλείφονται οι λέξεις «και αφήνεται σε ηρεμία», καθώς δεν υπάρχει σαφής ορισμός αυτού του σταδίου και το συγκεκριμένο στάδιο της διαδικασίας παραγωγής δεν αποτελεί στοιχείο διάκρισης της Melton Mowbray Pork Pie από άλλες χοιρινές πίτες.

Μέθοδος παραγωγής (σημείο 4.5 των προδιαγραφών)	
Τροποποίηση	Εξήγηση
Το χοιρινό κρέας κόβεται σε κύβους ή λεπτοκόβεται και αναμειγνύεται με τα άλλα συστατικά της γέμισης για να σχηματιστεί η γέμιση της πίτας.	Διασαφηνίζεται ποια συστατικά χρησιμοποιούνται για τη γέμιση.
Οι πίτες γλασάρονται (προαιρετικά) και ακολουθεί ψήσιμο ώσπου να αποκτήσουν χρυσοκάστανο χρώμα και, στη συνέχεια, αφήνονται να κρυώσουν και κατόπιν καλύπτονται με μια στρώση από πηκτή.	Διασαφηνίζεται το στάδιο παραγωγής της πίτας κατά το οποίο εκτελείται το γλασάρισμα, το οποίο είναι προαιρετικό.

Η αίτηση τροποποίησης υποβάλλεται για να διευκρινιστεί ο ρόλος των πηκτικών υλών και άλλων συστατικών που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή του Melton Mowbray Pork Pies. Οι παραγωγοί χρησιμοποιούν εδώ και πολλά χρόνια τα συστατικά που προστίθενται με την αίτηση. Στο παρελθόν, όταν υποβλήθηκε η αρχική αίτηση στις Βρυξέλλες, δεν αποδόθηκε η δέουσα σημασία στην εισαγωγή τους στο σημείο 4.5 και χρησιμοποιήθηκε η λέξη «μόνον» πριν από τον κατάλογο των συστατικών. Επισημαίνεται ότι αυτές οι προσθήκες δεν μεταβάλλουν την αναφερόμενη ελάχιστη περιεκτικότητα σε κρέας (30 % του τελικού προϊόντος) και ότι οι λέξεις «συστατικά της γέμισης» στην αρχική μέθοδο παραγωγής αναφέρονται στα συστατικά τα οποία τώρα παρατίθενται στην αίτηση τροποποίησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾

«MELTON MOWBRAY PORK PIE»

Αριθ. ΕΚ: UK-PGI-0105-0947-3.02.2012

ΠΓΕ (X) ΠΟΠ ()

1. Ονομασία

«Melton Mowbray Pork Pie»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ηνωμένο Βασίλειο

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.2. Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία στο σημείο 1

Οι κρεατόπιτες Melton Mowbray Pork Pie έχουν κρούστα από ζύμη με καμπυλωτό τοίχωμα και η ζύμη έχει χρυσοκάστανο χρώμα και πλούσια υφή. Η γέμιση από χοιρινό κρέας δεν έχει αλατιστεί και έχει το χρώμα του ψημένου χοιρινού. Η γέμιση έχει υδαρή υφή με διακριτά τεμάχια κρέατος. Σύμφωνα με τον ορισμό της ΕΕ για το κρέας, η περιεκτικότητα σε κρέας πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 %. Μεταξύ της γέμισης και της ζύμης παρεμβάλλεται ένα στρώμα πηκτής.

Η κρούστα έχει πλούσια, ψημένη γεύση, ενώ η γέμιση έχει γεύση κρέατος γεμάτη και έντονα καρυκευμένη, ιδίως με πιπέρι. Οι τεχνητές χρωστικές και αρωματικές ουσίες και τα συντηρητικά απαγορεύονται. Οι πίτες πωλούνται σε ποικίλα μεγέθη και βάρη, σε διάφορα σημεία πώλησης όπως παραδοσιακά κρεοπωλεία, σούπερ μάρκετ, καταστήματα με γαστρονομικά προϊόντα και καταστήματα τροφοδοσίας.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

Τα ακόλουθα είναι τα συστατικά τα οποία πρέπει υποχρεωτικά να χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του προϊόντος Melton Mowbray Pork Pie:

Νωπό χοιρινό κρέας

Αλάτι

Λαρδί και/ή φυτικό λίπος

Σιτάλευρο

Χοιρινή ζελατίνη και/ή ζωμός οστών κρέατος

Νερό

Καρυκεύματα

3.4. Προαιρετικά συστατικά — Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα συστατικά:

Αυγά ή γάλα (μόνο για γλασάρισμα)

Τριμμένη κόρα ψωμιού ή φρυγανιά

Άμυλο

Όταν χρησιμοποιούνται αυτά τα προαιρετικά συστατικά, η συνολική τους ποσότητα στο τελικό προϊόν δεν πρέπει να υπερβαίνει το 8 %. Το ποσοστό για κάθε συστατικό χωριστά είναι: γλάσο < 1 %, τριμμένη κόρα ψωμιού ή φρυγανιά < 2 %, άμυλο < 5 %.

Για την παρασκευή του προϊόντος Melton Mowbray Pork Pie δεν επιτρέπεται η χρήση άλλων συστατικών. Για την παραγωγή του προϊόντος Melton Mowbray Pork Pie, δεν επιτρέπεται η χρήση άλλων συστατικών πλην των αναφερόμενων ανωτέρω και των συστατικών από τα οποία αυτά αποτελούνται.

⁽¹⁾ Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων.

3.5. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)

Δεν έχει εφαρμογή

3.6. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Η παραγωγή των συστατικών και του τελικού προϊόντος Melton Mowbray Pork Pie εκτελείται εντός της οριοθετημένης περιοχής και περιλαμβάνει τα ακόλουθα στάδια παραγωγής:

- Τα υλικά της ζύμης αναμειγνύονται και κατόπιν η ζύμη πλάθεται σε κυλίνδρους και επίπεδα καλύμματα πριν από την παρασκευή της κρεατόπιτας.
- Το χοιρινό κρέας κόβεται σε κύβους ή λεπτοκόβεται και αναμειγνύεται με τα άλλα συστατικά της γέμισης.
- Οι κύλινδροι ζύμης είτε στερεώνονται σε στεφάνες ή ανυψώνονται γύρω από κυλινδρικό εργαλείο σε σχήμα κόπανου ή παρόμοιο στήριγμα.
- Η γέμιση χωρίζεται σε κυλινδρικά τμήματα που τοποθετούνται μέσα στη βάση της πίτας και από πάνω τοποθετείται ένα κάλυμμα από ζύμη προτεμαχισμένο ή απλώς πεπλατυσμένο, το οποίο κατόπιν πιέζεται με τα δάχτυλα στο περίγραμμα της βάσης ώστε να κολλήσουν μεταξύ τους. Σε μερικές πίτες η ζύμη ανυψώνεται με το χέρι, ή δημιουργείται με το χέρι σαν τελείωμα μια διακοσμητική πτύχωση.
- Οι πίτες αφαιρούνται κατόπιν από τη στεφάνη και τοποθετούνται σε λαμαρίνα ψησίματος χωρίς στήριγμα. Ορισμένες πίτες σε αυτό το στάδιο καταψύχονται και φυλάσσονται για να ψηθούν αργότερα ή πωλούνται κατεψυγμένες, έτοιμες για ψήσιμο.
- Οι πίτες γλασάρονται (προαιρετικά) και ακολουθεί ψήσιμο ώπου να αποκτήσουν χρυσοκαστανο χρώμα και, στη συνέχεια, αφήνονται να κρυώσουν και κατόπιν καλύπτονται με μια στρώση από πηκτή.
- Κατόπιν ψύχονται σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 8 °C.
- Στη συνέχεια είτε περιτυλίγονται και λαμβάνουν κωδικό ημερομηνίας για λιανική πώληση ή αφήνονται χωρίς περιτύλιγμα.
- Κατόπιν τοποθετούνται ενδεχομένως σε ψυχρό θάλαμο έως ότου πωληθούν. Ορισμένες πωλούνται ζεστές εντός τεσσάρων ωρών μετά την προσθήκη πηκτής.

3.7. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

Κάθε μέλος της Melton Mowbray Pork Pie Association (ένωση παραγωγών του προϊόντος) λαμβάνει από τον οργανισμό ελέγχου ατομικό αριθμό πιστοποίησης, ο οποίος αναγράφεται στη συσκευασία και σε κάθε άλλο υλικό που χρησιμοποιείται στα σημεία πώλησης κατά την πώληση των Melton Mowbray Pork Pie. Χάρη στον ατομικό αυτό αριθμό, κάθε πωλούμενη Melton Mowbray Pork Pie παραπέμπει στον παραγωγό της. Οι μικρές κλίμακας παραγωγοί πωλούν τμήμα της παραγωγής τους μέσω των δικών τους πρατηρίων ενώ οι μεγάλοι παραγωγοί πωλούν τα προϊόντα τους μέσω των μεγάλων λιανεμπόρων.

Οι παραγωγοί λαμβάνουν σήμα υγιεινής από τον οργανισμό προτύπων ασφαλείας των τροφίμων (Food Standards Agency), το οποίο, σε συνδυασμό με τη χρήση ενός κωδικού ημερομηνίας, εξασφαλίζει την πλήρη ιχνηλασιμότητα ενός προϊόντος από το σημείο πώλησης στην παρτίδα παραγωγής και, τέλος, στον εγκεκριμένο προμηθευτή κάθε συστατικού.

3.8. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση

Η ένωση παραγωγών του προϊόντος (Melton Mowbray Pork Pie Association) επιτηρεί τη χρήση της σφραγίδας γνησιότητας την οποία χορηγεί σε κάθε μέλος της. Η σφραγίδα χρησιμοποιείται σε όλες τις συσκευασίες και στα υλικά των σημείων πώλησης του προϊόντος.



4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η πόλη Melton Mowbray και η γύρω περιοχή, οριοθετημένη ως εξής:

- Βορείως, από τον αυτοκινητόδρομο A52, στο τμήμα μεταξύ του M1 και του A1, συμπεριλαμβανομένης της πόλης Nottingham,
- Ανατολικά, από τον αυτοκινητόδρομο A1, στο τμήμα μεταξύ του A52 και του A605, συμπεριλαμβανομένων των πόλεων Grantham και Stamford,
- Δυτικά, από τον αυτοκινητόδρομο M1, στο τμήμα μεταξύ του A52 και του A45,
- Νοτίως, από τους αυτοκινητοδρόμους A45 και A605, στο τμήμα μεταξύ του M1 και του A1, συμπεριλαμβανομένης της πόλης Northampton.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Από εκτεταμένες μελέτες που διεξήγαγε ένας ιστορικός της περιοχής αποδείχθηκε ότι στις αρχές και τα μέσα του 19ου αιώνα, όταν ξεκίνησε η εμπορία του προϊόντος, οι γεωγραφικοί και οικονομικοί φραγμοί περιόρισαν την παραγωγή του Melton Mowbray Pork Pie στην πόλη Melton Mowbray και την περιφέρειά της.

Η γεωγραφική περιοχή που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι μεγαλύτερη από την αρχική περιοχή παραγωγής. Με τα διευρυμένα αυτά όρια λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι με την πάροδο του χρόνου οι φραγμοί αυτοί έγιναν λιγότερο σημαντικοί και αναγνωρίζεται ότι το προϊόν Melton Mowbray Pork Pie παράγεται με τη μέθοδο παραγωγής που περιγράφεται στο σημείο 3.5 επί μια εκατονταετία στην ευρύτερη περιοχή του Melton Mowbray.

Από τα μέσα του 18ου αιώνα, οι εποχιακοί κυνηγοί αλεπούδων άρχισαν να συγκεντρώνουν τις κυνηγετικές τους δραστηριότητες στην πόλη Melton Mowbray. Κατά τους φθινοπωρινούς και χειμερινούς μήνες, σφάζονταν οι χοίροι και παράγονταν κρεατόπιτες. Τις πίτες αυτές έβαζαν στις τσέπες τους οι υπηρέτες που ακολουθούσαν το κυνήγι και τις έτρωγαν σαν πρόχειρο φαγητό καθώς μετακινούνταν τα άλογα γύρω από τα χωριά σύμφωνα με τις επιθυμίες των εύπορων κυνηγών αλεπούδων. Αυτές οι απλές και πεντανόστιμες χωριάτικες πίτες γρήγορα τράβηξαν την προσοχή των κατάκοπων κυνηγών, που άρχισαν να τις μεταφέρουν στα δισάκια και τις τσέπες τους για να τις τρώνε κατά τη διάρκεια του κυνηγιού.

Οι εύποροι εποχιακοί κυνηγοί εκτίμησαν τόσο τις θαυμάσιες αυτές πίτες που τους σερβίρονταν στο πρόγευμα ώστε ήθελαν να τις απολαμβάνουν και στις λονδρέζικες λέσχες τους. Το 1831 ο Edward Adcock άρχισε να εξάγει τις κρεατόπιτες από το Melton Mowbray στο Λονδίνο, μεταφέροντάς τις με την άμαξα που εκτελούσε το καθημερινό δρομολόγιο Leeds-Λονδίνο. Έτσι ξεκίνησε η εμπορική διάθεση και προβολή του προϊόντος Melton Mowbray Pork Pie.

Κατόπιν εμφανίστηκε ο σιδηρόδρομος, που μεταμόρφωσε την αγορά. Αντί να χρησιμοποιούνται οι άμαξες για τη μεταφορά των προϊόντων στο Λονδίνο και σε άλλες μεγάλες πόλεις, ναυλώνονταν ειδικά σιδηροδρομικά βαγόνια. Κατασκευάστηκαν φούρνοι κοντά στον σταθμό του Melton Mowbray και οι πίτες άρχισαν να μεταφέρονται σε ολόκληρο το Ηνωμένο Βασίλειο, αλλά και σε Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία και Νότια Αφρική εντός των ψυκτικών θαλάμων των εμπορικών πλοίων που επέστρεφαν σε αυτές τις χώρες. Η φήμη της πίτας εξαπλώθηκε, και από τη δεκαετία του 1870 έως τα τέλη του αιώνα η παραγωγή της πίτας γνώρισε μεγάλη ακμή. Λόγω της αυξανόμενης φήμης του προϊόντος ορισμένοι από τους κορυφαίους παραγωγούς προχώρησαν σε μια αποτυχημένη απόπειρα προστασίας της ονομασίας από τις απομιμήσεις.

Ο Πρώτος Παγκόσμιος Πόλεμος έθεσε τέρμα στην εξαγωγική δραστηριότητα και σήμανε την αρχή του τέλους της παραγωγής. Ωστόσο, την τελευταία 20ετία η δραστηριότητα αναζωπυρώθηκε, καθώς αυξήθηκε η ζήτηση γι' αυτό το έδεσμα που μπορεί να καταναλωθεί με ποικίλους τρόπους. Οι κρεατόπιτες του Melton Mowbray που παράγονται εντός της οριοθετημένης περιοχής πωλούνται σήμερα σε πολλά μεγάλα σούπερ μάρκετ και εξάγονται και πάλι.

5.2. Ιδιαιτερότητα του προϊόντος

Οι κρεατόπιτες Melton Mowbray Pork Pie έχουν κρούστα από ζύμη με καμπυλωτό τοίχωμα που τους προσδίδει το χαρακτηριστικό καμπυλωτό σχήμα τους. Η ζύμη έχει χρυσοκαστανο χρώμα και πλούσια υφή. Η γέμιση από χοιρινό κρέας δεν έχει αλατιστεί και για τον λόγο αυτό έχει γκρι χρώμα — το χρώμα του ψημένου χοιρινού. Η γέμιση έχει υδαρή υφή με διακριτά τεμάχια κρέατος. Σύμφωνα με τον ορισμό της ΕΕ για το κρέας, η περιεκτικότητα σε κρέας πρέπει να είναι τουλάχιστον 30 %. Μεταξύ της γέμισης και της ζύμης παρεμβάλλεται ένα στρώμα πηκτής.

Η κρούστα έχει πλούσια, ψημένη γεύση, ενώ η γέμιση έχει γεύση κρέατος γεμάτη και έντονα καρυκευμένη, ιδίως με πιπέρι. Οι τεχνητές χρωστικές και αρωματικές ουσίες και τα συντηρητικά απαγορεύονται.

Οι πίτες Melton Mowbray Pork Pie διακρίνονται σαφώς από τις άλλες κρεατόπιτες από τη συσκευασία και το σχήμα τους και από την παρουσίαση στα σημεία πώλησης. Η τιμή τους είναι κατά 10 έως 15 % υψηλότερη σε σχέση με άλλες πίτες που κυκλοφορούν στο εμπόριο λόγω της ιδιαίτερης φήμης που τις διακρίνει από τα άλλα προϊόντα και δικαιολογεί την υψηλή τιμή τους. Η ένωση παραγωγών Melton Mowbray Pork Pie Association ιδρύθηκε το 1998 για να συνενώσει όλους τους παραγωγούς της οριοθετημένης περιοχής, ώστε να εξασφαλιστεί η προστασία του γνήσιου προϊόντος Melton Mowbray Pork Pie και να γίνει ευρύτερα γνωστή η προέλευσή του.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ποιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Από τον 16ο αιώνα και μετά, σημειώθηκε σημαντικός κατατεμαχισμός της γης στην περιφέρεια της πόλης Melton Mowbray. Αποτέλεσμα του κατατεμαχισμού ήταν η εξαφάνιση των ανοικτών αγρών από το τοπίο και η εμφάνιση των περιφραγμένων λιβαδιών που χαρακτηρίζουν το αγροτικό τοπίο του East Midland. Κατά συνέπεια, η κύρια γεωργική δραστηριότητα πέρασε από την προβατοτροφία σε ανοιχτούς αγρούς στην ελεγχόμενη εκτροφή βοοειδών. Το πλεόνασμα αγελαδινού γάλακτος μεταποιούνταν σε τυρί, ιδίως Blue Stilton. Παράγωγο προϊόν της τυροκομίας είναι το τυρόγαλα. Το τυρόγαλα αναμεμιγμένο με πίτουρα αποτελεί εξαιρετική τροφή για τους χοίρους. Οι γαλακτοπαραγωγοί κατασκεύασαν λοιπόν χοιροστάσια και άρχισαν να εκτρέφουν χοίρους που καταλάωναν τα πλεονάσματα των τυροκομικών δραστηριοτήτων.

Πιο πρόσφατα, το προϊόν Melton Mowbray Pork Pie έτυχε προβολής σε πολλά πεδία. Ο διεθνής ταξιδιωτικός οδηγός «Lonely Planet» αναφέρει την πόλη Melton Mowbray ως την πόλη που «έδωσε στον κόσμο την καλύτερη χοιρινή κρεατόπιτα στη γη». Η ανανέωση της φήμης του προϊόντος αποδείχθηκε το 1996, όταν ο δούκας του Gloucester το διαφήμιζε με την επίσκεψή του στο κατάστημα ενός παραγωγού, κατά την οποία φωτογραφήθηκε να δοκιμάζει Melton Mowbray pork pie και η φωτογραφία δημοσιεύθηκε στον ημερήσιο Τύπο. Το BBC επίσης μετέδωσε ένα ρεπορτάζ για τη Melton Mowbray pork pie στη διάρκεια του δημοφιλούς τηλεοπτικού του προγράμματος «Food and Drink», που μεταδίδεται σε ώρες υψηλής ακροαματικότητας.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

[Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

<http://archive.defra.gov.uk/foodfarm/food/industry/regional/foodname/products/documents/melton-mowbray-pgi-20120723.pdf>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 585/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 2013

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 του Συμβουλίου για το εμπόριο ορισμένων αντικειμένων δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη θανατική ποινή, για βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2005, για το εμπόριο ορισμένων αντικειμένων δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη θανατική ποινή, για βασανιστήρια ή άλλη σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση ή τιμωρία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 περιέχει τον κατάλογο των αρμόδιων αρχών στις οποίες ανατίθενται ειδικά καθήκοντα σχετικά με την εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Το Βέλγιο, η Βουλγαρία, η Τσεχική Δημοκρατία, η Δανία, η Εσθονία, η Ιρλανδία, η Ισπανία, η Γαλλία, η Ιταλία, η Κύπρος, η Λετονία, η Λιθουανία, το Λουξεμβούργο, η

Ουγγαρία, η Μάλτα, οι Κάτω Χώρες, η Αυστρία, η Πολωνία, η Πορτογαλία, η Σλοβακία, η Σλοβενία και το Ηνωμένο Βασίλειο ζήτησαν να τροποποιηθούν οι πληροφορίες που αφορούν τις αρμόδιες αρχές τους. Η διεύθυνση για κοινοποιήσεις προς την Επιτροπή πρέπει επίσης να τροποποιηθεί.

- (3) Είναι σκόπιμο να δημοσιευθεί ο πλήρης ενημερωμένος κατάλογος των αρμόδιων αρχών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1236/2005 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 200 της 30.7.2005, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 8 ΚΑΙ 11 ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Α. Αρχές των κρατών μελών

ΒΕΛΓΙΟ

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Vooruitgangstraat 50
1210 Brussel
BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes et énergie
Direction générale du potentiel économique
Service licences
Rue du Progrès 50
1210 Bruxelles
BELGIQUE

Τηλ. +32 22776713, +32 22775459
Φαξ +32 22775063
E-mail: frieda.coosemans@economie.fgov.be
johan.debontridder@economie.fgov.be

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма
ул. 'Славянска' № 8
1052 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Ministry of Economy, Energy and Tourism
8, Slavyanska Str.
1052 Sofia
BULGARIA

Τηλ. +359 294071
Φαξ + 359 29872190

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Τηλ. +420 224907638
Φαξ +420 224214558
E-mail: dual@mpo.cz

ΔΑΝΙΑ

Παράρτημα III, αριθ. 2 και 3

Justitsministeriet
Slotsholmsgade 10
1216 København K
DANMARK

Τηλ. +45 72268400
Φαξ +45 33933510
E-mail: jm@jm.dk

Παράρτημα II και παράρτημα III, αριθ. 1

Erhvervs- og Vækstministeriet
Erhvervsstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
2100 København Ø
DANMARK

Τηλ. +45 35291000
Φαξ +45 35466001
E-mail: erst@erst.dk

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
65760 Eschborn
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 61969080
Φαξ +49 6196908800
E-mail: ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de

ΕΣΘΟΝΙΑ

Eesti Välisministeerium
Poliitikaosakond
Julgeolekupoliitika ja relvastuskontrolli büroo
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
EESTI/ESTONIA

Τηλ. +372 6377192
Φαξ +372 6377199
E-mail: stratkom@vm.ee

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Licensing Unit
Department of Jobs, Enterprise and Innovation
23 Kildare Street
Dublin 2
ÉIRE

Τηλ. +353 16312121
Φαξ +353 16312562

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας, Υποδομών, Μεταφορών και Δικτύων
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Ερμού και Κορνάρου 1,
105 63 Αθήνα/Athens
ΕΛΛΑΔΑ/GREECE

Ministry of Development, Competitiveness, Infrastructure, Transport and Networks
General Directorate for International Economic Policy
Directorate of Import-Export Regimes, Trade Defence Instruments
Ermou and Kornarou 1,
105 63 Athens
GREECE

Τηλ. +30 2103286021-22, +30 2103286051-47
Φαξ +30 2103286094
E-mail: e3a@mnec.gr, e3c@mnec.gr

ΙΣΠΑΝΙΑ

Subdirección General de Comercio Exterior de Material de Defensa y Doble Uso
Secretaría de Estado de Comercio
Ministerio de Economía y Competitividad
Paseo de la Castellana 162, planta 7
28046 Madrid
ESPAÑA

Τηλ. +34 913492587
Φαξ +34 913492470
E-mail: sgdefensa.ssc@comercio.mineco.es

Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de la Agencia Estatal de la Administración Tributaria
Avda. Llano Castellano, 17
28071 Madrid
ESPAÑA

Τηλ. +34 917289450
Φαξ +34 917292065

ΓΑΛΛΙΑ

Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique
Direction générale des douanes et droits indirects
Service des titres du commerce extérieur (Setice)
14, rue Yves-Toudic
75010 Paris
FRANCE

Τηλ. +33 0970271710
E-mail: dg-setice@douane.finances.gouv.fr
michele.lefebvre@douane.finances.gouv.fr

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale
Divisione IV
Viale Boston, 25
00144 Roma
ITALIA

Τηλ. +39 0659932439
Φαξ +39 0659647506
E-mail: polcom4@mise.gov.it

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγών/Εξαγωγών
Ανδρέα Αραούζου 6
1421 Λευκωσία/Nicosia
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Service
Import/Export Licensing Unit
6 Andreas Araouzos Street
1421 Nicosia
CYPRUS

Τηλ. +357 22867100, +357 22867197
Φαξ +357 22375443
E-mail: pevgeniou@mcit.gov.cy

ΛΕΤΟΝΙΑ

Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
Rīga, LV-1519
LATVIJA

Τηλ. +371 67013248
Φαξ +371 67280882
E-mail: licencesana@em.gov.lv

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Παράρτημα II και παράρτημα III, αριθ. 1, 2 και 3:

Policijos departamento prie Vidaus reikalų ministerijos
Licencijavimo skyrius
Saltoniškių g. 19
LT-08105 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Τηλ. +370 82719767
Φαξ +370 52719976
E-mail: leidimai.pd@policija.lt

Παράρτημα III, αριθ. 4

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba prie Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerijos
Žirmūnų g. 139 A,
LT-09120 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Τηλ. +370 852639264
Φαξ +370 852639265
E-mail: vvkt@vvkt.lt

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
2011 Luxembourg
LUXEMBOURG

Τηλ. +352 226162
Φαξ +352 466138
E-mail: office.licences@eco.etat.lu

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Németvölgyi út 37-39
1124 Budapest
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Τηλ. +36 14585599
Φαξ +36 14585885
E-mail: armstrade@mkeh.gov.hu

ΜΑΛΤΑ

Dipartiment tal-Kummerċ
Servizzi ta' Kummerċ
Lascaris
Valletta VLT 2000
MALTA

Τηλ. +356 21242270
Φαξ +356 25690286

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Ministerie van Buitenlandse Zaken
Directoraat-Generaal Buitenlandse Economische Betrekkingen
Directie Internationale Marktordening en Handelspolitiek
Bezuidenhoutseweg 67
Postbus 20061
2500 EB Den Haag
NEDERLAND

Τηλ. +31 703485954, +31 703484652

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend
Abteilung "Außenwirtschaftskontrolle" C2/9
Stubenring 1
1011 Wien
ÖSTERREICH

Τηλ. +43 1711008341
Φαξ +43 1711008366
E-mail: post@c29.bmwfj.gv.at

ΠΟΛΩΝΙΑ

Ministerstwo Gospodarki
Departament Handlu i Usług
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
POLSKA/POLAND

Τηλ. +48 226935553
Φαξ +48 226934021
E-mail: SekretariatDHU@mg.gov.pl

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Ministério das Finanças
AT- Autoridade Tributária e Aduaneira
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua da Alfândega, n.5
1149-006 Lisboa
PORTUGAL

Τηλ. +351 218813843
Φαξ +351 218813986

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Ministerul Economiei
Departamentul pentru Comerț Exterior și Relații Internaționale
Direcția Politici Comerciale
Calea Victoriei nr. 152
București, sector 1
Cod poștal 010096
ROMÂNIA

Τηλ. +40 214010504, +40 214010552,
+40 214010507
Φαξ + 40 214010594, + 40 213150454
E-mail: clc@dce.gov.ro

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo
Direktorat za turizem in internacionalizacijo
Kotnikova 5
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA

Τηλ. +386 14003521
Φαξ +386 14003611

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Odbor výkonu obchodných opatrení
Mierová 19
827 15 Bratislava
SLOVENSKO/SLOVAKIA

Τηλ. +421 248542165
Φαξ +421 243423915
E-mail: maria.kopecka@economy.gov.sk

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Sisäasiainministeriö
Poliisiosasto
PL 26
FI-00023 Valtioneuvosto
SUOMI/FINLAND

Τηλ. +358 718780171
Φαξ +358 718788555
E-mail: asehallinto@poliisi.fi

ΣΟΥΗΔΙΑ

Kommerskollegium
PO Box 6803
SE-113 86 Stockholm
SVERIGE

Τηλ. +46 86904800
Φαξ +46 8306759
E-mail: registrator@kommers.se

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Εισαγωγή εμπορευμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα II:

Department for Business, Innovation and Skills (BIS)
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham
TS23 2NF
UNITED KINGDOM

E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk

Εξαγωγή εμπορευμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα II ή III και παροχή τεχνικής βοήθειας σε σχέση με τα εμπορεύματα που απαριθμούνται στο παράρτημα II όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο άρθρο 4 παράγραφος 1:

Department for Business, Innovation and Skills (BIS)
Export Control Organisation
1 Victoria Street
London
SW1H 0ET
UNITED KINGDOM

Τηλ. +44 2072154483
Φαξ +44 2072150531
E-mail: Ian.Bradford@bis.gsi.gov.uk

Β. Διεύθυνση για κοινοποιήσεις προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 02/309
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 586/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 2013

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους όρους εισαγωγής βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες και για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 όσον αφορά την ημερομηνία υποβολής της ετήσιας έκθεσης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 και το άρθρο 38 στοιχείο δ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 της Επιτροπής ⁽²⁾ περιλαμβάνει κανόνες σχετικά με τις εισαγωγές βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες και ειδικότερα κατάλογο των αναγνωρισμένων τρίτων χωρών καθώς και κατάλογο των αναγνωρισμένων φορέων και αρχών ελέγχου για τους σκοπούς της ισοδυναμίας.
- (2) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε από την εποπτεία του συστήματος ισοδυναμίας, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το περιεχόμενο του καταλόγου των αναγνωρισμένων φορέων και αρχών ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, ώστε να εξασφαλιστεί ότι επικαιροποιούνται οι πληροφορίες σχετικά με τους επιχειρηματίες που υπόκεινται στον έλεγχο των εν λόγω φορέων και αρχών ελέγχου.
- (3) Βάσει της πείρας που αποκτήθηκε από την εποπτεία του συστήματος ισοδυναμίας και λαμβανομένου υπόψη του σημείου 5.1.4 της ανακοίνωσης της Επιτροπής με τίτλο «Κατευθυντήριες γραμμές βέλτιστης πρακτικής της ΕΕ για τα συστήματα εθελοντικής πιστοποίησης γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων» ⁽³⁾, που συνιστά να διατίθενται ελεύθερα οι προδιαγραφές του συστήματος καθώς και μια περίληψη, για παράδειγμα σε ένα δικτυακό τόπο, και λαμβανομένου υπόψη ότι πολλοί φορείς ελέγχου και αρχές ελέγχου που απαριθμούνται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 δημοσιεύουν τα πρότυπά τους για τη βιολογική παραγωγή στους δικτυακούς τόπους τους, είναι σκόπιμο να απαιτείται από τους αναγνωρισμένους φορείς και αρχές ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 να δημοσιεύουν στον δικτυακό τους τόπο τα πρότυπα παραγωγής και τα μέτρα ελέγχου για τα οποία έχουν αναγνωριστεί και να αναφέρουν τον δικτυακό τόπο στον οποίο οι εν λόγω πληροφορίες είναι διαθέσιμες στο περιεχόμενο του καταλόγου των αναγνωρισμένων φορέων και αρχών ελέγχου.
- (4) Για την κατανομή του φόρτου εργασίας σχετικά με την εποπτεία των αναγνωρισμένων τρίτων χωρών και των αναγνωρισμένων φορέων και αρχών ελέγχου, είναι σκόπιμο να καθοριστεί προθεσμία για την υποβολή της ετήσιας έκθεσης

των αναγνωρισμένων φορέων και αρχών ελέγχου, η οποία θα είναι διαφορετική από εκείνη της υποβολής της ετήσιας έκθεσης των αναγνωρισμένων τρίτων χωρών. Κατά συνέπεια, η ημερομηνία υποβολής των δεόντως συμπληρωμένων αιτήσεων καταχώρισης στον κατάλογο των αναγνωρισμένων φορέων και αρχών ελέγχου, θα πρέπει επίσης να επισπευτεί κατά ένα μήνα.

- (5) Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 περιλαμβάνει κατάλογο τρίτων χωρών των οποίων το σύστημα παραγωγής και τα μέτρα ελέγχου για τη βιολογική παραγωγή γεωργικών προϊόντων έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμα με εκείνα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007. Βάσει των νέων πληροφοριών που έλαβε η Επιτροπή από τρίτες χώρες μετά την τελευταία τροποποίηση του παραρτήματος αυτού, θα πρέπει να γίνουν ορισμένες τροποποιήσεις στον κατάλογο.
- (6) Οι αρχές της Ιαπωνίας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής ζήτησαν από την Επιτροπή να συμπεριλάβει στον κατάλογο νέους φορείς ελέγχου και πιστοποίησης και παρείχαν στην Επιτροπή όλες τις απαιτούμενες εγγυήσεις που διασφαλίζουν ότι οι εν λόγω φορείς πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008.
- (7) Το χρονικό διάστημα καταχώρισης της Ιαπωνίας στον κατάλογο, που προβλέπεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008, λήγει στις 30 Ιουνίου 2013. Δεδομένου ότι η Ιαπωνία εξακολουθεί να πληροί τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και με βάση την πείρα που αποκτήθηκε όσον αφορά την παρακολούθηση, η καταχώριση θα πρέπει να παραταθεί για απεριόριστο χρονικό διάστημα.
- (8) Το χρονικό διάστημα καταχώρισης της Τυνησίας στον κατάλογο, που προβλέπεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008, λήγει στις 30 Ιουνίου 2013. Βάσει της πείρας που αποκτήθηκε όσον αφορά την παρακολούθηση, η καταχώριση θα πρέπει να παραταθεί μέχρι τις 30 Ιουνίου 2014.
- (9) Η αναγνώριση της Ελβετίας σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 αφορά, επί του παρόντος, τα μη μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα και τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα για χρήση ως τρόφιμα και ζωοτροφές. Οι ελβετικές αρχές υπέβαλαν επίσης στην Επιτροπή αίτηση αναγνώρισης της ισοδυναμίας για τον βιολογικό οίνο. Από την εξέταση των πληροφοριών που υποβλήθηκαν με την αίτηση αυτή και των μεταγενέστερων διευκρινίσεων που παρασχέθηκαν από τις ελβετικές αρχές, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι στην εν λόγω χώρα οι κανόνες που διέπουν την παραγωγή και τους ελέγχους του βιολογικού οίνου είναι ισοδύναμοι προς αυτούς που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 889/2008 της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του

⁽¹⁾ ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 334 της 12.12.2008, σ. 25.⁽³⁾ ΕΕ C 341 της 16.12.2010, σ. 5.

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων όσον αφορά τον βιολογικό τρόπο παραγωγής, την επισήμανση και τον έλεγχο των προϊόντων⁽¹⁾. Κατά συνέπεια, η αναγνώριση της ισοδυναμίας της Ελβετίας όσον αφορά τα μεταποιημένα προϊόντα για χρήση ως τρόφιμα θα πρέπει επίσης να ισχύει για τον βιολογικό οίνο.

- (10) Η αναγνώριση των Ηνωμένων Πολιτειών, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, αφορά τα μη μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα και τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα για χρήση ως τρόφιμα και ζωοτροφές ή τα προϊόντα που έχουν εισαχθεί στις Ηνωμένες Πολιτείες. Είναι αναγκαίο να διευκρινιστεί ότι για να αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα, τα βιολογικά προϊόντα που εισάγονται στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής πρέπει να έχουν μεταποιηθεί ή συσκευαστεί στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σύμφωνα με τη νομοθεσία των ΗΠΑ.
- (11) Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 περιλαμβάνει κατάλογο των φορέων και των αρχών ελέγχου που είναι αρμόδιοι για τη διενέργεια ελέγχων και την έκδοση πιστοποιητικών στις τρίτες χώρες για τους σκοπούς της ισοδυναμίας. Βάσει των νέων πληροφοριών τις οποίες έλαβε η Επιτροπή από φορείς και αρχές ελέγχου που απαριθμούνται στο παράρτημα αυτό, θα πρέπει να γίνουν ορισμένες τροποποιήσεις στον κατάλογο.
- (12) Η Επιτροπή εξέτασε τις αιτήσεις καταχώρισης στον κατάλογο του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 που παρελήφθησαν έως τις 31 Οκτωβρίου 2012. Θα πρέπει να περιληφθούν στον κατάλογο αυτό οι φορείς και οι αρχές ελέγχου για τους οποίους η επακόλουθη εξέταση όλων των πληροφοριών που ελήφθησαν οδήγησε στο συμπέρασμα ότι πληρούσαν τις σχετικές απαιτήσεις.
- (13) Επομένως, κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 αναλόγως.
- (14) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση και να δοθεί επαρκής χρόνος στους φορείς και στις αρχές ελέγχου για την εφαρμογή των τροποποιημένων διατάξεων που τους αφορούν, θα πρέπει να καθοριστεί μεταγενέστερη ημερομηνία εφαρμογής για τις τροποποιήσεις που αφορούν τους δικτυακούς τόπους, τις ετήσιες εκθέσεις και τη διαδικασία υποβολής αίτησης καταχώρισης στον κατάλογο των αναγνωρισμένων φορέων και αρχών ελέγχου.
- (15) Λόγω τεχνικών προβλημάτων που συνδέονται με τη χρήση του ειδικού συστήματος ηλεκτρονικής διαβίβασης δεδομένων που παρέχει η Επιτροπή, η ημερομηνία υποβολής της ετήσιας έκθεσης από τους φορείς και τις αρχές ελέγχου που απαριθμούνται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008, η οποία καθορίστηκε στις 31 Μαρτίου κάθε έτους, θα πρέπει, το 2013, να μετατεθεί στις 30 Απριλίου. Η εν λόγω παρέκκλιση θα πρέπει να εφαρμοστεί αναδρομικά από τις 31 Μαρτίου 2013.
- (16) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κανονιστικής επιτροπής βιολογικής παραγωγής,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 10 παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) τη διαδικτυακή ηλεκτρονική διεύθυνση στην οποία διατίθεται ο επικαιροποιημένος κατάλογος των υποκείμενων στο σύστημα ελέγχου επιχειρηματιών, αναφέροντας την κατάσταση πιστοποίησης των επιχειρηματιών και τις σχετικές κατηγορίες προϊόντων, καθώς και ένα σημείο επαφής στο οποίο διατίθενται πληροφορίες για τους επιχειρηματίες και τα προϊόντα που τελούν υπό αναστολή ή άρση της πιστοποίησης»·

β) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο στ):

«στ) τη διαδικτυακή ηλεκτρονική διεύθυνση στην οποία διατίθεται ολοκληρωμένη παρουσίαση των προτύπων παραγωγής και των μέτρων ελέγχου που εφαρμόζονται από τον οργανισμό ελέγχου ή την αρχή ελέγχου σε τρίτη χώρα».

2) Στο άρθρο 11, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η Επιτροπή εξετάζει τη σκοπιμότητα καταχώρισης του φορέα ή της αρχής ελέγχου στον κατάλογο που προβλέπεται στο άρθρο 10 μόλις παραλάβει από αντιπρόσωπο φορέα ή αρχής ελέγχου αίτηση καταχώρισης στον κατάλογο η οποία έχει υποβληθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα που έχει δημοσιοποιήσει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2. Για την επικαιροποίηση του καταλόγου λαμβάνονται υπόψη μόνο οι πλήρεις αιτήσεις που παραλαμβάνονται έως τις 30 Σεπτεμβρίου κάθε έτους. Η Επιτροπή προβαίνει σε τακτική επικαιροποίηση του καταλόγου με βάση τις πλήρεις αιτήσεις που παραλαμβάνει πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου κάθε έτους».

3) Στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο α), η ημερομηνία «31 Μαρτίου» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «28 Φεβρουαρίου».

4) Το παράρτημα III τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

5) Το παράρτημα IV τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Παρέκκλιση για το έτος 2013

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 12 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008, για το έτος 2013, οι φορείς και οι αρχές ελέγχου που απαριθμούνται στο παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού, διαβιβάζουν την ετήσια έκθεσή τους στην Επιτροπή έως τις 30 Απριλίου 2013.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εντούτοις, το άρθρο 2 εφαρμόζεται από τις 31 Μαρτίου 2013.

⁽¹⁾ ΕΕ L 250 της 18.9.2008, σ. 1.

Το σημείο 1 στοιχείο α), το σημείο 2 και το σημείο 3 του άρθρου 1 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2014 και το σημείο 1 στοιχείο β) του άρθρου 1 εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2015.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο σημείο 5 του κειμένου που αφορά την Ινδία, η γραμμή IN-ORG-011 διαγράφεται.

2) Το κείμενο που αφορά την Ιαπωνία τροποποιείται ως εξής:

α) στο σημείο 5 προστίθενται οι ακόλουθες γραμμές:

«JP-BIO-027	NPO Kumamoto Organic Agriculture Association	http://www.kumayuken.org/jas/certification/index.html
JP-BIO-028	Hokkaido Organic Promoters Association	http://www.hosk.jp/CCP.html
JP-BIO-029	Association of organic agriculture certification Kochi corporation NPO	http://www8.ocn.ne.jp/~koaajisseki.html
JP-BIO-030	LIFE Co., Ltd.	http://www.life-silver.com/jas/»

β) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Χρόνος λήξης της καταχώρισης: μη καθορισμένος.».

3) Στο κείμενο που αφορά την Ελβετία, η υποσημείωση 2 για τα προϊόντα της κατηγορίας «μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα για χρήση ως τρόφιμα» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«⁽²⁾ Η μαγιά δεν περιλαμβάνεται.».

4) Στο κείμενο που αφορά την Τυνησία, το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Χρόνος λήξης της καταχώρισης: 30 Ιουνίου 2014.».

5) Το κείμενο που αφορά τις Ηνωμένες Πολιτείες τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. **ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ:** προϊόντα της κατηγορίας Α, Β και ΣΤ και βιολογικά παραγόμενα συστατικά προϊόντων των κατηγοριών Δ και Ε τα οποία:

— έχουν παραχθεί στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, ή

— έχουν εισαχθεί στις Ηνωμένες Πολιτείες και έχουν μεταποιηθεί ή συσκευαστεί στις Ηνωμένες Πολιτείες σύμφωνα με τη νομοθεσία των ΗΠΑ».

β) στο σημείο 5 προστίθεται η ακόλουθη γραμμή:

«US-ORG-060	Institute for Marketecology (IMO)	http://imo.ch/»
-------------	-----------------------------------	--

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το κείμενο που αφορά την «Albinspekt» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**Albinspekt**»

- Διεύθυνση: Rruga Ded Gjon Luli, Pall. 5, Shk.1, Ap.8, 1000 Tirana, Αλβανία
- Διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.albinspekt.com>
- Τρίτες χώρες, κωδικοί και σχετικές κατηγορίες προϊόντων:

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ
Αλβανία	AL-BIO-139	x	x	—	x	—	—
Κοσσυφοπέδιο ⁽¹⁾	XK-BIO-139	x	x	—	x	—	—

(¹) Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1244 και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη Διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

- Εξαιρέσεις: προϊόντα μετατροπής, οίνος
 - Χρόνος λήξης της καταχώρισης: έως τις 30 Ιουνίου 2015.».
- 2) Το κείμενο που αφορά την «ARGENCERT SA» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**ARGENCERT SA**»

- Διεύθυνση: Bernardo de Irigoyen 972 4 piso "B", C1072AAT Buenos Aires, Argentina
- Διαδικτυακή διεύθυνση: www.argencert.com.ar
- Τρίτες χώρες, κωδικοί και σχετικές κατηγορίες προϊόντων:

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ
Χιλή	CL-BIO-138	x	—	—	x	—	—
Παραγουάη	PY-BIO-138	x	—	—	x	—	—
Ουρουγουάη	UY-BIO-138	x	—	—	x	—	—

- Εξαιρέσεις: προϊόντα μετατροπής, οίνος
 - Χρόνος λήξης της καταχώρισης: έως τις 30 Ιουνίου 2015.».
- 3) Το κείμενο που αφορά την «AsureQuality Limited» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**AsureQuality Limited**»

- Διεύθυνση: Level 4, 8 Pacific Rise, Mt Wellington, Auckland, Νέα Ζηλανδία
- Διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.organiccertification.co.nz>
- Τρίτες χώρες, κωδικοί και σχετικές κατηγορίες προϊόντων:

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ
Νέα Ζηλανδία	NZ-BIO-156	—	—	x	x	—	—
Νήσοι Κουκ	CK-BIO-156	x	—	—	—	—	—

- Εξαιρέσεις: προϊόντα μετατροπής που καλύπτονται από το παράρτημα III

5. Χρόνος λήξης της καταχώρισης: έως τις 30 Ιουνίου 2016.».

4) Στο κείμενο που αφορά την «Australian Certified Organic» τα σημεία 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1.18 Eton Street – PO Box 810 – Nundah 4012, Queensland, Australia

2. Διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.aco.net.au/>».

5) Το κείμενο που αφορά την «Austria Bio Garantie GmbH» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**Austria Bio Garantie GmbH**»

1. Διεύθυνση: Ardaggerstr. 17/1, 3300 Amstetten, Αυστρία

2. Διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.abg.at>

3. Τρίτες χώρες, κωδικοί και σχετικές κατηγορίες προϊόντων:

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ
Αλβανία	AL-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Αρμενία	AM-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Αφγανιστάν	AF-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Αζερμπαϊτζάν	AZ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Λευκορωσία	BY-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	BA-BIO-131	x	—	—	—	—	x
Κροατία	HR-BIO-131	x	x	—	—	x	x
Κούβα	CU-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Γεωργία	GE-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Ιράν	IR-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Ιράκ	IQ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Ιορδανία	JO-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Καζακστάν	KZ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Κοσσυφοπέδιο ⁽¹⁾	XK-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Κιργιζία	KG-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Λίβανος	LB-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	MK-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Μεξικό	MX-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Μολδαβία	MD-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Μαυροβούνιο	ME-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Ρωσία	RU-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Σερβία	RS-BIO-131	x	x	—	—	—	—
Τατζικιστάν	TJ-BIO-131	x	—	—	—	—	—

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ
Τουρκία	TR-BIO-131	x	x	—	—	—	—
Τουρκμενιστάν	TM-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Ουκρανία	UA-BIO-131	x	x	—	—	x	x
Ουζμπεκιστάν	UZ-BIO-131	x	x	—	—	—	x

(¹) Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1244 και τη γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη Διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπέδιου.

4. Εξαιρέσεις: προϊόντα μετατροπής
5. Χρόνος λήξης της καταχώρισης: έως τις 30 Ιουνίου 2015.».
- 6) Στο κείμενο που αφορά τη «BIOAGRICert S.r.l.», το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.bioagricert.org>».
- 7) Το κείμενο που αφορά τη «Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.**»

1. Διεύθυνση: Calle 16 de septiembre N° 204, Ejido Guadalupe Victoria, Oaxaca, Μεξικό, C.P. 68026
2. Διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.certimexsc.com>
3. Τρίτες χώρες, κωδικοί και σχετικές κατηγορίες προϊόντων:

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ
Δομινικανή Δημοκρατία	DO-BIO-104	x	—	—	—	—	—
Γουατεμάλα	GT-BIO-104	x	—	—	—	—	—
Μεξικό	MX-BIO-104	x	x	—	x	—	—
Ελ Σαλβαδόρ	SV-BIO-104	x	—	—	—	—	—

4. Εξαιρέσεις: προϊόντα μετατροπής, οίνος
5. Χρόνος λήξης της καταχώρισης: έως τις 30 Ιουνίου 2015.».
- 8) Το κείμενο που αφορά την «Ecocert SA» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**Ecocert SA**»

1. Διεύθυνση: BP 47, 32600 L'Isle-Jourdain, Γαλλία
2. Διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.ecocert.com>
3. Τρίτες χώρες, κωδικοί και σχετικές κατηγορίες προϊόντων:

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ
Αλγερία	DZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ανδόρα	AD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Αζερμπαϊτζάν	AZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Μπενίν	BJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	BA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Βραζιλία	BR-BIO-154	x	—	—	x	x	x

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ
Μπουρκίνα Φάσο	BF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Μπουρούντι	BI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Καμπότζη	KH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Καμερούν	CM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Καναδάς	CA-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Τσαντ	TD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Κίνα	CN-BO-154	x	—	x	x	x	x
Κολομβία	CO-BIO-154	x	—	—	x	—	x
Κομόρες	KM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ακτή Ελεφαντοστού	CI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Κροατία	HR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Κούβα	CU-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Δομινικανή Δημοκρατία	DO-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Εκουαδόρ	EC-BIO-154	x	—	x	x	x	—
Νήσοι Φίτζι	FJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Γκάνα	GH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Γουατεμάλα	GT-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Γουινέα	GN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Γουιάνα	GY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Αϊτή	HT-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ινδία	IN-BIO-154	—	—	x	x	—	—
Ινδονησία	ID-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ιράν	IR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ιαπωνία	JP-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Καζακστάν	KZ-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Κένυα	KE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Κουβέιτ	KW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Κιργιζία	KG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Λάος	LA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	MK-BIO-154	x	—	—	x	—	x
Μαδαγασκάρη	MG-BIO-154	x	—	x	x	—	—
Μαλάουι	MW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Μαλαισία	MY-BIO-154	x	—	—	x	—	—

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ
Μάλι	ML-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Μαυρίκιος	MU-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Μεξικό	MX-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Μολδαβία	MD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Μονακό	MC-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Μαρόκο	MA-BIO-154	x	—	x	x	—	x
Μοζαμβίκη	MZ-BIO-154	x	—	x	x	—	—
Ναμίμπια	NA-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Νεπάλ	NP-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Νιγηρία	NG-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Πακιστάν	PK-BIO-154	x	—	—	—	—	x
Παραγουάη	PY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Περου	PE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Φιλιππίνες	PH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ρωσία	RU-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Ρουάντα	RW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	ST-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Σαουδική Αραβία	SA-BIO-154	x	—	—	x	x	x
Σενεγάλη	SN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Σερβία	RS-BIO-154	x	—	—	x	—	x
Σομαλία	SO-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Νότια Αφρική	ZA-BIO-154	x	—	—	x	x	x
Σουδάν	SD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Σουαζιλάνδη	SZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Συρία	SY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Τανζανία	TZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ταϊλάνδη	TH-BIO-154	x	—	x	x	—	—
Τόγκο	TG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Τυνησία	TN-BIO-154	—	—	x	x	—	—
Τουρκία	TR-BIO-154	x	—	x	x	x	x
Ουγκάντα	UG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ουκρανία	UA-BIO-154	x	—	—	—	—	—

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	AE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ουζμπεκιστάν	UZ-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Βανουάτου	VU-BIO-154	x	—	—	—	—	x
Βιετνάμ	VN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ζάμπια	ZM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ζιμπάμπουε	ZW-BIO-154	x	—	—	x	—	—

4. Εξαιρέσεις: προϊόντα μετατροπής που καλύπτονται από το παράρτημα III

5. Χρόνος λήξης της καταχώρισης: έως τις 30 Ιουνίου 2015.».

9) Το κείμενο που αφορά την «IMO Control Latinoamérica Ltda.» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«IMO Control Latinoamérica Ltda.»

1. Διεύθυνση: Calle Pasoskanki 2134, Cochabamba, Βολιβία

2. Διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.imo.ch>

3. Τρίτες χώρες, κωδικοί και σχετικές κατηγορίες προϊόντων:

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ
Βολιβία	BO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Κολομβία	CO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Δομινικανή Δημοκρατία	DO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Εκουαδόρ	EC-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Γουατεμάλα	GT-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Αϊτή	HT-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Μεξικό	MX-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Νικαράγουα	NI-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Περου	PE-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Παραγουάη	PY-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Ελ Σαλβαδόρ	SV-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Βενεζουέλα	VE-BIO-123	x	—	—	x	—	—

4. Εξαιρέσεις: προϊόντα μετατροπής, οίνος

5. Χρόνος λήξης της καταχώρισης: έως τις 30 Ιουνίου 2015.».

10) Το κείμενο που αφορά την «Lacon GmbH» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«LACON GmbH»

1. Διεύθυνση: Brünnesweg 19, 77654 Offenburg, Γερμανία

2. Διαδικτυακή διεύθυνση: <http://www.lacon-institut.com>

3. Τρίτες χώρες, κωδικοί και σχετικές κατηγορίες προϊόντων:

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ
Αζερμπαϊτζάν	AZ-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Μπανγκλαντές	BD-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Βραζιλία	BR-BIO-134	—	x	—	—	—	—
Μπουρκίνα Φάσο	BF-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Κροατία	HR-BIO-134	x	x	—	x	—	—
Γκάνα	GH-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Ινδία	IN-BIO-134	—	x	—	—	—	—
Καζακστάν	KZ-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Μαδαγασκάρη	MG-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Μάλι	ML-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Μεξικό	MX-BIO-134	x	x	—	—	—	—
Μαρόκο	MA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Ναμίμπια	NA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Νεπάλ	NP-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Ρωσία	RU-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Σερβία	RS-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Νότια Αφρική	ZA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Τόγκο	TG-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Τουρκία	TR-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Ουκρανία	UA-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	AE-BIO-134	—	—	—	x	—	—

4. Εξαιρέσεις: προϊόντα μετατροπής, οίνος, προϊόντα που καλύπτονται από το παράρτημα III

5. Χρόνος λήξης της καταχώρισης: έως τις 30 Ιουνίου 2015.».

11) Μετά το κείμενο που αφορά την «Organic Certifiers», παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο

«**Organic Control System**»

1. Διεύθυνση: Trg cara Jovana Nenada 15, 24000 Subotica, Srbija

2. Διαδικτυακή διεύθυνση: www.organica.rs

3. Τρίτες χώρες, κωδικοί και σχετικές κατηγορίες προϊόντων:

Τρίτη χώρα	Κωδικός	Κατηγορία προϊόντων					
		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ
Σερβία	RS-BIO-162	x	—	—	x	—	—

4. Εξαιρέσεις: προϊόντα μετατροπής, οίνος

5. Χρόνος λήξης της καταχώρισης: έως τις 30 Ιουνίου 2016.».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 587/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 2013

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Fraises de Nîmes (ΠΠΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽²⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Γαλλία για

την καταχώριση της ονομασίας «Fraises de Nîmes», δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾.

- (3) Δεδομένου ότι δεν έχει κατατεθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η ονομασία «Fraises de Nîmes» πρέπει να καταχωρισθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOȘ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ C 296 της 2.10.2012, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα I της Συνθήκης:

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

ΓΑΛΛΙΑ

Fraises de Nîmes (ΠΠΕ)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 588/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 2013

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MK	53,3
	TR	73,3
	ZZ	63,3
0707 00 05	MK	27,7
	TR	121,6
	ZZ	74,7
0709 93 10	MA	102,6
	TR	142,6
	ZZ	122,6
0805 50 10	AR	95,3
	BR	96,4
	TR	78,7
	ZA	106,7
	ZZ	94,3
0808 10 80	AR	172,7
	BR	109,2
	CL	135,6
	CN	75,1
	NZ	137,1
	US	156,1
	UY	165,4
	ZA	126,2
	ZZ	134,7
0809 10 00	IL	342,4
	TR	228,3
	ZZ	285,4
0809 29 00	TR	386,5
	US	660,1
	ZZ	523,3
0809 30	TR	179,1
	ZZ	179,1
0809 40 05	CL	149,0
	IL	308,9
	ZA	116,7
	ZZ	191,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 589/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 2013

για την κατάργηση της αναστολής υποβολής αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2009, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η υποβολή αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής όσον αφορά τον αύξοντα αριθμό 09.4318 έχει ανασταλεί από τις 27 Σεπτεμβρίου 2012 με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 879/2012 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2012, σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής που ισχύουν από 8 έως 14 Σεπτεμβρίου 2012 για τα προϊόντα του τομέα της

ζάχαρης στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων και την αναστολή της υποβολής αιτήσεων για τα πιστοποιητικά αυτά ⁽³⁾, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009.

- (2) Μετά τις κοινοποιήσεις για τα μη χρησιμοποιηθέντα και/ή μερικώς χρησιμοποιηθέντα πιστοποιητικά, ποσότητες είναι πάλι διαθέσιμες όσον αφορά τον εν λόγω αύξοντα αριθμό. Η αναστολή υποβολής αιτήσεων πρέπει συνεπώς να καταργηθεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η αναστολή υποβολής αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής όσον αφορά τον αύξοντα αριθμό 09.4318 που προβλέπεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 879/2012 καταργείται από τις 27 Σεπτεμβρίου 2012.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 254 της 26.9.2009, σ. 82.

⁽³⁾ ΕΕ L 259 της 27.9.2012, σ. 3.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 590/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 2013

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 143, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 614/2009 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2009, περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλβουμίνη και τη γαλακτοαλβουμίνη ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πρόσδετων εισαγωγικών δασμών και τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης.
- (2) Από τον τακτικό έλεγχο των δεδομένων, στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης, προκύπτει ότι πρέπει να τροποποιη-

ηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την καταγωγή.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Λόγω της ανάγκης να διασφαλιστεί η εφαρμογή του εν λόγω μέτρου το ταχύτερο δυνατόν μετά τη διάθεση των επικαιροποιημένων στοιχείων, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 181 της 14.7.2009, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 (EUR/100 kg)	Καταγωγή ⁽¹⁾
0207 12 10	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται "κοτόπουλα 70 %", κατεψυγμένα	150,4	0	AR
0207 12 90	Σφάγια από κοτόπουλα, που ονομάζονται "κοτόπουλα 65 %", κατεψυγμένα	154,9	0	AR
		170,7	0	BR
0207 14 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από κατεψυγμένους πετεινούς ή κότες	272,5	8	AR
		244,1	17	BR
		303,1	0	CL
		254,7	14	TH
0207 27 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από γαλοπούλες, κατεψυγμένα	316,9	0	BR
		288,8	2	CL
0408 11 80	Κρόκοι αυγών	490,3	0	AR
0408 91 80	Αυγά χωρίς το τσόφλι αποξηραμένα	461,0	0	AR
1602 32 11	Παρασκευάσματα άψητα από πετεινούς ή κότες	298,9	0	BR

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός "ZZ" αντιπροσωπεύει "άλλες χώρες καταγωγής".»

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Ιουνίου 2013

σχετικά με τον καθορισμό της χρονικής περιόδου των όγδων εκλογών των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση και καθολική ψηφοφορία

(2013/299/ΕΕ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την Πράξη της 20ής Σεπτεμβρίου 1976 περί της εκλογής των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση και καθολική ψηφοφορία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 78/639/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, της 25ης Ιουλίου 1978, σχετικά με τον καθορισμό της χρονικής περιόδου των πρώτων εκλογών των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση και καθολική ψηφοφορία ⁽³⁾, το Συμβούλιο καθόρισε, για τις πρώτες αυτές εκλογές, τη χρονική περίοδο από 7 έως 10 Ιουνίου 1979.
- (2) Αποδεικνύεται αδύνατον να πραγματοποιηθούν οι όγδον εκλογές κατά την αντιστοιχούσα περίοδο του 2014.
- (3) Θα πρέπει συνεπώς να καθορισθεί άλλη εκλογική περίοδος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η χρονική περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976 για την εκλογή των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση και καθολική ψηφοφορία καθορίζεται, για τις όγδον εκλογές, από τις 22 έως τις 25 Μαΐου 2014.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 14 Ιουνίου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
R. BRUTON

⁽¹⁾ ΕΕ L 278 της 8.10.1976, σ. 5.

⁽²⁾ Γνώμη της 21ης Μαΐου 2013 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 205 της 29.7.1978, σ. 75.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουνίου 2013

για τον διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών δύο τακτικών και δύο αναπληρωματικών μελών από την Αυστρία

(2013/300/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της αυστριακής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Δεκεμβρίου 2009 και στις 18 Ιανουαρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις 2009/1014/ΕΕ ⁽¹⁾ και 2010/29/ΕΕ ⁽²⁾ για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών, για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2010 έως 25 Ιανουαρίου 2015.
- (2) Λόγω της λήξης της θητείας του κ. Gerhard DÖRFLER και του κ. Josef PÜHRINGER, έχουν κενωθεί δύο θέσεις τακτικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών. Δύο θέσεις αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών έμειναν κενές λόγω της λήξης της θητείας των κ. Viktor SIGL και Wolfgang WALDNER,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζονται στην Επιτροπή των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2015:

α) ως τακτικά μέλη:

— Δρ Peter KAISER, *Landeshauptmann*— Δρ Michael STRUGL, MBA, *Landesrat*

και

β) ως αναπληρωματικά μέλη:

— κ. Herwig SEISER, *Landtagsabgeordneter*— κ. Viktor SIGL, *Landtagspräsident*.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 18 Ιουνίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. HOGAN

⁽¹⁾ ΕΕ L 348 της 29.12.2009, σ. 22.⁽²⁾ ΕΕ L 12 της 19.1.2010, σ. 11.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουνίου 2013

σχετικά με την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2012/715/ΕΕ για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών με κανονιστικό πλαίσιο που ισχύει για τις δραστικές ουσίες που προορίζονται για φαρμακευτικά προϊόντα για ανθρώπινη χρήση και οι αντίστοιχες δραστηριότητες ελέγχου και επιβολής της νομοθεσίας που εξασφαλίζουν προστασία της δημόσιας υγείας ισοδύναμη με εκείνη που επιτυγχάνεται στην Ένωση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/301/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 111β παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 111β παράγραφος 1 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ, μια τρίτη χώρα μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να εκτιμήσει κατά πόσον το κανονιστικό πλαίσιο που ισχύει για τις δραστικές ουσίες που εξάγονται στην Ένωση και οι αντίστοιχες δραστηριότητες ελέγχου και επιβολής της νομοθεσίας εξασφαλίζουν προστασία της δημόσιας υγείας ισοδύναμη με εκείνη που επιτυγχάνεται στην Ένωση, προκειμένου να περιληφθούν στον κατάλογο των τρίτων χωρών που εξασφαλίζουν ισοδύναμο επίπεδο προστασίας της δημόσιας υγείας.

(2) Οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ζήτησαν, με επιστολή τους στις 17 Ιανουαρίου 2013, να συμπεριληφθούν στον κατάλογο σύμφωνα με το άρθρο 111β παράγραφος 1 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ. Η αξιολόγηση ισοδυναμίας από την Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι οι απαιτήσεις του εν λόγω άρθρου έχουν ικανοποιηθεί.

(3) Η εκτελεστική απόφαση 2012/715/ΕΕ της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2012, για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών με κανονιστικό πλαίσιο που ισχύει για τις δραστικές ουσίες που προορίζονται για φαρμακευτικά προϊόντα για ανθρώπινη χρήση και οι αντίστοιχες δραστηριότητες ελέγχου και επιβολής της νομοθεσίας που εξασφαλίζουν προστασία της δημόσιας υγείας ισοδύναμη με εκείνη που επιτυγχάνεται στην Ένωση, σύμφωνα με την οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης 2012/715/ΕΕ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πέμπτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 11 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67.

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 23.11.2012, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τρίτη χώρα	Παρατηρήσεις
Αυστραλία	
Ιαπωνία	
Ελβετία	
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής»	

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 2013

για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 2009/861/ΕΚ σχετικά με τη λήψη μεταβατικών μέτρων, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τη μεταποίηση νωπού γάλακτος που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ σε ορισμένες εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος στη Βουλγαρία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 3740]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2013/302/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 θεσπίζει ειδικούς κανόνες για τους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων όσον αφορά την υγιεινή των τροφίμων ζωικής προέλευσης. Οι κανόνες αυτοί περιλαμβάνουν απαιτήσεις υγιεινής σχετικά με το νωπό γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα.
- (2) Η απόφαση 2009/861/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ προβλέπει ορισμένες παρεκκλίσεις από τις απαιτήσεις που καθορίζονται στα υποκεφάλαια II και III του κεφαλαίου I του τμήματος IX του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 για τις εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος στη Βουλγαρία που απαριθμούνται στην εν λόγω απόφαση. Η εν λόγω απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013.
- (3) Σύμφωνα με την απόφαση 2009/861/ΕΚ, ορισμένες εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της εν λόγω απόφασης δύνανται να μεταποιούν γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ χωρίς χωριστές γραμμές παραγωγής.
- (4) Στις 13 Δεκεμβρίου 2012 η Βουλγαρία απέστειλε στην Επιτροπή αναθεωρημένο και επικαιροποιημένο κατάλογο των εν λόγω εγκαταστάσεων μεταποίησης γάλακτος.
- (5) Στο εν λόγω αναθεωρημένο και επικαιροποιημένο κατάλογο, ορισμένες εγκαταστάσεις, οι οποίες περιλαμβάνονται σήμερα στο παράρτημα II της απόφασης 2009/861/ΕΚ, έχουν διαγραφεί επειδή επιτρέπεται πλέον να διαθέτουν γαλακτοκο-

μικά προϊόντα στην αγορά εντός της Ένωσης και θεωρείται ότι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο κεφάλαιο I του τμήματος IX του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004. Οι εν λόγω εγκαταστάσεις περιλαμβάνονταν στον πίνακα του παραρτήματος II της απόφασης 2009/861/ΕΚ στον αριθ. 6 (1112004 «Matev-Mleko produkt» OOD), τον αριθ. 16 (2712010 «Kamadzhiev-milk» EOOD), τον αριθ. 37 (1212022 «Milkkomm» EOOD), τον αριθ. 56 (BG 2612042 «Bulmilk» OOD), τον αριθ. 61 (1712013 ET «Deniz»), τον αριθ. 70 (BG 1812003 «Sirma Prista» AD) και στον αριθ. 78 (1812005 «DAV- Viktor Simonov» EOOD).

(6) Επομένως, η απόφαση 2009/861/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο αντιτάχθηκαν σε αυτά,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II της απόφασης 2009/861/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή
Tonio BORG
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55.

⁽²⁾ ΕΕ L 314 της 1.12.2009, σ. 83.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος εγκαταστάσεων μεταποίησης γάλακτος οι οποίες επιτρέπεται να μεταποιούν γάλα που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ, όπως ορίζεται στο άρθρο 3

Αριθ.	Κτηνιατρικός αριθμός	Επωνυμία της εγκατάστασης	Πόλη/Οδός ή Χωριό/Περιφέρεια
1	BG 2412037	“Stelimeks” EOOD	s. Asen
2	0912015	“Anmar” OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD “Persenski”	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET “Georgi Gushterov DR”	s. Yahinovo
5	1012018	“Evro miyt end milk” EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112017	ET “Rima-Rumen Borisov”	s. Vrabevo
7	1312023	“Inter-D” OOD	s. Kozarsko
8	1612049	“Alpina -Milk” EOOD	s. Zhelyazno
9	1612064	OOD “Ikay”	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
10	2112008	MK “Rodopa milk”	s. Smilyan obsht. Smolyan
11	2412039	“Penchev” EOOD	gr. Chirpan ul. “Septemvriytsi” 58
12	2512021	“Keya-Komers-03” EOOD	s. Svetlen
13	0112014	ET “Veles-Kostadin Velev”	gr. Razlog ul. “Golak” 14
14	2312041	“Danim-D.Stoyanov” EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
15	0712001	“Ben Invest” OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
16	1512012	ET “Ahmed Tatarla”	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
17	2212027	“Ekobalkan” OOD	gr. Sofia bul “Evropa” 138
18	2312030	ET “Favorit- D.Grigorov”	s. Aldomirovtsi
19	2312031	ET “Belite kamani”	s. Dragotintsi
20	BG 1512033	ET “Voynov-Ventsislav Hristakiev”	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
21	BG 1512029	“Lavena” OOD	s. Dolni Dëbnik obl. Pleven
22	BG 1612028	ET “Slavka Todorova”	s. Trud obsht. Maritsa

Αριθ.	Κτηνιατρικός αριθμός	Επωνυμία της εγκατάστασης	Πόλη/Οδός ή Χωριό/Περιφέρεια
23	BG 1612051	ET "Radev-Radko Radev"	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
24	BG 1612066	"Lakti ko" OOD	s. Bogdanitza
25	BG 2112029	ET "Karamfil Kasakliev"	gr. Dospat
26	BG 0912004	"Rodopchanka" OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
27	0112003	ET "Vekir"	s. Godlevo
28	0112013	ET "Ivan Kondev"	gr. Razlog Stopanski dvor
29	0212037	"Megakomers" OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
30	0512003	SD "LAF-Velizarov i sie"	s. Dabravka obsht. Belogradchik
31	0612035	OOD "Nivego"	s. Chiren
32	0612041	ET "Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova"	gr. Vratsa ul. "Ilinden" 3
33	0612042	ET "Mlechen puls - 95 - Tsvetelina Tomova"	gr. Krivodol ul. "Vasil Levski"
34	1012008	"Kentavar" OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
35	1212031	"ADL" OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
36	1512006	"Mandra" OOD	s. Obnova obsht. Levski
37	1512008	ET "Petar Tonovski-Viola"	gr. Koynare ul. "Hr.Botev" 14
38	1512010	ET "Militsa Lazarova-90"	gr. Slavyanovo, ul. "Asen Zlatarev" 2
39	1612024	SD "Kostovi - EMK"	gr. Saedinenie ul. "L.Karavelov" 5
40	1612043	ET "Dimitar Bikov"	s. Karnare obsht. "Sopot"
41	1712046	ET "Stem-Tezdzhan Ali"	gr. Razgrad ul. "Knyaz Boris"23
42	2012012	ET "Olimp-P.Gurtsov"	gr. Sliven m-t "Matsulka"
43	2112003	"Milk- inzhenering" OOD	gr.Smolyan ul. "Chervena skala" 21
44	2112027	"Keri" OOD	s. Borino, obsht. Borino
45	2312023	"Mogila" OOD	gr. Godech, ul. "Ruse" 4
46	2512018	"Biomak" EOOD	gr. Omurtag ul. "Rodopi" 2

Αριθ.	Κτηνιατρικός αριθμός	Επωνυμία της εγκατάστασης	Πόλη/Οδός ή Χωριό/Περιφέρεια
47	2712013	"Ekselans" OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
48	2812018	ET "Bulmilk-Nikolay Nikolov"	s. General Inzovo, obl. Yambolska
49	2812010	ET "Mladost-2-Yanko Yanev"	gr. Yambol, ul. "Yambolen" 13
50	BG 1012020	ET "Petar Mitov-Universal"	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
51	BG 1112016	Mandra "IPZH"	gr. Troyan ul. "V.Levski" 281
52	BG 1712042	ET "Madar"	s. Terter
53	BG 0912011	ET "Alada-Mohamed Banashak"	s. Byal izvor obsht. Ardino
54	1112026	"ABLAMILK" EOOD	gr. Lukovit ul. "Yordan Yovkov" 13
55	1312005	"Ravnogor" OOD	s. Terter
56	1712010	"Bulagrotreyd-chastna kompaniya" EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
57	2012011	ET "Ivan Gardev 52"	gr. Kermen ul. "Hadzhi Dimitar" 2
58	2012024	ET "Denyo Kalchev 53"	gr. Sliven ul. "Samuilovsko shose" 17
59	2112015	OOD "Rozhen Milk"	s. Davidkovo, obsht. Banite
60	2112026	ET "Vladimir Karamitev"	s. Varbina obsht. Madan
61	2312007	ET "Agropromilk"	gr. Ihtiman ul. "P.Slaveikov" 19
62	BG 1812008	"Vesi" OOD	s. Novo selo
63	BG 2512003	"Si Vi Es" OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
64	BG 2612034	ET "Elikir-Petko Petev"	s. Gorski izvor
65	BG 2512001	"Mladost -2002" OOD	gr. Targovishte bul."29-ti yanuari" 7
66	0812030	"FAMA" AD	gr. Dobrich bul. "Dobrudzha" 2
67	0912003	"Koveg-mlechni produkti" OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
68	1412015	ET "Boycho Videnov - Elbokada 2000"	s. Stefanovo obsht. Radomir
69	1712017	"Diva 02" OOD	gr. Isperih ul. "An.Kanchev"

Αριθ.	Κτηνιατρικός αριθμός	Επωνυμία της εγκατάστασης	Πόλη/Οδός ή Χωριό/Περιφέρεια
70	1712037	ET "Ali Islamov"	s. Yasenovets
71	1712043	"Maxima milk" OOD	s. Samuil
72	2012010	"Saray" OOD	s. Mokren
73	2012032	"Kiveks" OOD	s.Kovachite
74	2012036	"Minchevi" OOD	s. Korten
75	2212009	"Serdika -94" OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
76	2312028	ET "Sisi Lyubomir Semkov"	s. Anton
77	2312033	"Balkan spetsial" OOD	s. Gorna Malina
78	2312039	EOOD "Laktoni"	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
79	2412040	"Inikom" OOD	gr. Galabovo ul. "G.S.Rakovski" 11
80	2512011	ET "Sevi 2000- Sevie Ibryamova"	s. Krepcha obsht. Opaka
81	2612015	ET "Detelina 39"	s. Brod
82	2812002	"Arachievi" OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska'
83	BG 1612021	ET "Deni-Denisilav Dimitrov- Ilias Islamov"	s. Briagovo obsht. Gulyantsi
84	BG 2012019	"Hemus-Milk komers" OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
85	2012008	"Raftis" EOOD	s. Byala
86	2112023	ET "Iliyan Isakov"	s. Trigrad obsht. Devin
87	2312020	"MAH 2003" EOOD	gr. Etropole bul. "Al. Stamboliyski" 21
88	2712005	"Nadezhda" OOD	s. Kliment»

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 988/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και τον καθορισμό του περιεχομένου των παραρτημάτων του

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 284 της 30ής Οκτωβρίου 2009)

Στη σελίδα 53, σημείο Γ:

αντί: «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΓΙΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΥΣ ΠΟΥ ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΥΝ ΣΤΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ...»

διάβαζε: «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΠΑΡΟΧΕΣ ΣΕ ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ...».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 276/2010 της Επιτροπής, της 31ης Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) όσον αφορά το παράρτημα XVII (διχλωρομεθάνιο, έλαια για λυχνίες και υγρά για αναπτήρες μπάρμπεκιου και οργανοκασσιτερίκες ενώσεις)

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 86 της 1ης Απριλίου 2010)

Στη σελίδα 9, στο παράρτημα, σημείο 1, σημείο 5 της δεύτερης στήλης του πίνακα:

αντί: «5. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής άλλων κοινοτικών διατάξεων σχετικά με την ταξινόμηση, τη συσκευασία και την επισήμανση των επικίνδυνων ουσιών και μειγμάτων, οι προμηθευτές πρέπει να εξασφαλίζουν, πριν από τη διάθεση στην αγορά, ότι πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) τα έλαια για λυχνίες που φέρουν την επισήμανση R65 ή H304 και προορίζονται για πώληση στο ευρύ κοινό, φέρουν, με τρόπο ευδιάκριτο, ευανάγνωστο και ανεξίτηλο, την ακόλουθη ένδειξη: “Οι λυχνίες που περιέχουν το υγρό αυτό πρέπει να παραμένουν μακριά από τα παιδιά” και, έως την 1η Δεκεμβρίου 2010, “Μία μόνον σταγόνα ελαίου για λυχνίες — ή ακόμα και το πιπίλισμα του φυτλιού των λυχνιών — μπορεί να οδηγήσει σε πνευμονική βλάβη που απειλεί τη ζωή”.
- β) τα υγρά για αναπτήρες μπάρμπεκιου, που φέρουν την επισήμανση R65 ή H304 και προορίζονται για πώληση στο ευρύ κοινό, φέρουν, με τρόπο ευανάγνωστο και ανεξίτηλο, έως την 1η Δεκεμβρίου 2010, την ακόλουθη ένδειξη: “Μία μόνο σταγόνα υγρού για αναπτήρες μπάρμπεκιου μπορεί να οδηγήσει σε πνευμονική βλάβη που απειλεί τη ζωή”.
- γ) τα έλαια για λυχνίες και τα υγρά για αναπτήρες μπάρμπεκιου, που φέρουν την επισήμανση R65 ή H304 και προορίζονται για πώληση στο ευρύ κοινό, συσκευάζονται, έως την 1η Δεκεμβρίου 2010, σε μαύρους αδιαφανείς περιέκτες που δεν υπερβαίνουν το ένα λίτρο.»

διάβαζε: «5. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής άλλων κοινοτικών διατάξεων σχετικά με την ταξινόμηση, τη συσκευασία και την επισήμανση των επικίνδυνων ουσιών και μειγμάτων, οι προμηθευτές πρέπει να εξασφαλίζουν, πριν από τη διάθεση στην αγορά, ότι πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) τα έλαια για λυχνίες που φέρουν την επισήμανση R65 ή H304 και προορίζονται για πώληση στο ευρύ κοινό, φέρουν, με τρόπο ευδιάκριτο, ευανάγνωστο και ανεξίτηλο, την ακόλουθη ένδειξη: “Οι λυχνίες που περιέχουν το υγρό αυτό πρέπει να παραμένουν μακριά από τα παιδιά” και, από την 1η Δεκεμβρίου 2010, “Μία μόνον σταγόνα ελαίου για λυχνίες — ή ακόμα και το πιπίλισμα του φυτλιού των λυχνιών — μπορεί να οδηγήσει σε πνευμονική βλάβη που απειλεί τη ζωή”.
- β) τα υγρά για αναπτήρες μπάρμπεκιου που φέρουν την επισήμανση R65 ή H304 και προορίζονται για πώληση στο ευρύ κοινό φέρουν, με τρόπο ευανάγνωστο και ανεξίτηλο, από την 1η Δεκεμβρίου 2010, την ακόλουθη ένδειξη: “Μία μόνο σταγόνα υγρού για αναπτήρες μπάρμπεκιου μπορεί να οδηγήσει σε πνευμονική βλάβη που απειλεί τη ζωή”.
- γ) τα έλαια για λυχνίες και τα υγρά για αναπτήρες μπάρμπεκιου που φέρουν την επισήμανση R65 ή H304 και προορίζονται για πώληση στο ευρύ κοινό συσκευάζονται, από την 1η Δεκεμβρίου 2010, σε μαύρους αδιαφανείς περιέκτες που δεν υπερβαίνουν το ένα λίτρο.»

2013/301/ΕΕ:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 11ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2012/715/ΕΕ για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών με κανονιστικό πλαίσιο που ισχύει για τις δραστικές ουσίες που προορίζονται για φαρμακευτικά προϊόντα για ανθρώπινη χρήση και οι αντίστοιχες δραστηριότητες ελέγχου και επιβολής της νομοθεσίας που εξασφαλίζουν προστασία της δημόσιας υγείας ισοδύναμη με εκείνη που επιτυγχάνεται στην Ένωση ⁽¹⁾ 71

2013/302/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2013, για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 2009/861/ΕΚ σχετικά με τη λήψη μεταβατικών μέτρων, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τη μεταποίηση νωπού γάλακτος που δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ σε ορισμένες εγκαταστάσεις μεταποίησης γάλακτος στη Βουλγαρία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2013) 3740] ⁽¹⁾ 73

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 988/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και τον καθορισμό του περιεχομένου των παραρτημάτων του (ΕΕ L 284 της 30.10.2009) 78
- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 276/2010 της Επιτροπής, της 31ης Μαρτίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) όσον αφορά το παράρτημα XVII (διχλωρομεθάνιο, έλαια για λυχνίες και υγρά για αναπτήρες μπάρμπεκιου και οργανοκασιτε- ρικές ενώσεις) (ΕΕ L 86 της 1.4.2010) 78

Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

